

Prihodnost Trsta in Balkan

BOJAN BREZIGAR

Italijanska diplomacija je v zadnjem času zelo aktivna in »ostpolitik« Prodi je vladne preglede v ključno fazo, ko se začenja uresničevanje gospodarskega dela te politike, to je gospodarskega prodiranja v države nekdanje Vzhodne Evrope. Včerajšnji obisk v Zagrebu, kjer so Prodi spremljali direktorji kar 22 velikih italijanskih podjetij, tako predstavlja kvaliteten skok v politiki, ki se je začela s tristranskim sporazumom z Madžarsko in Slovenijo o tretjem evropskem koridorju. Če k temu dodamo se dejstvo, da je bil isti dan podtajnik Fassino v Albaniji, še prej pa kar dva dni v Beogradu, lahko razumemo, kako velik je interes Italije za to območje in kako pomemben je sedanji politični trenutak.

Seveda si ni mogoče predstavljati, da bodo ostali mirno gledali na ta dogajanja. Vpliv na Balkanu je bil povod za prvo svetovno vojno in pomemben dejavnik tudi v drugi svetovni vojni; danes se ta vpliv izvaja z vojskimi sporazumi in z gospodarstvom. Zato ni težko pričakovati reakcij, oziroma, prvo smo doživeli prav v teh dneh z obiskom Clintonovega posebnega odposlanca Richarda Schifterja, ki je obiskal vse države Balkana in obrazložil novo vojaško strategijo zveze NATO, ki je pravzaprav strategija ZDA, in ki povezuje države Balkana in južno krilo zveze NATO, seveda brez Italije. Na gospodarskem področju pa so kot običajno zelo živahna nemška podjetja. Ostaja pa dejstvo, da je v tem trenutku na področju srednje in vzhodne Evrope med zahodnimi zaveznicami Italija daleč najaktivnejša.

To pa je seveda pomembna priložnost za Trst in za deželo Furlanijo - Julijsko krajino. Tržaski župan Illy je o tem včeraj opozoril Clintonovega odposlanca, vendar je pravi naslovnik njegovih besed še vedno prav italijanska vlada. Obljuba je bilo mnogo, sedaj pa so potrebna dejanja, ki pa jih zaenkrat ni, oziroma, novice - glej kri-za v podjetju Stock - so negativne. Dvig iz recesije naj bi prineslo samo uresničevanje »ostpolitik« kot edine perspektive Trsta. Tako je prihodnost Trsta še enkrat odvisna od Balkana...

OSTPOLITIK / ITALIJANSKA BALKANSKA POLITIKA

Prodi v Zagrebu utri pot gospodarstvu

Podtajnik Fassino v Tirani o migracijskih tokovih

»Clinton, upoštevaj poslanstvo Trsta!«

TRST - Po uradnem obisku v Zagrebu in Ljubljani, ki, kot kaže, ni obrodil zazeljenih sadov, se je odposlanec ameriškega predsednika Billa Clintona Richard Schifter včeraj dopoldne mudil v Trstu. Sestal se je z občinskim odborom

župana Riccarda Illyja in s predstavniki mestnega gospodarstva zivljenja.

Illy je odkrito pozval Belo hiso, naj pri svoji politiki normalizacije na tleh nekdanje Jugoslavije upošteva vlogo in poslanstvo Trsta.

Na 3. strani

ZAGREB - Obisk predsednika italijanske vlade Romana Prodi v Zagrebu je predstavljal konkretizacijo italijanskega gospodarskega prodora na Hrvaškem, saj je Prodi spremljala številna delegacija podjetnikov in predstavnikov industrij in denarnih zavodov, kar pa ne preseneca, saj je Hrvaška postala prvi trgovinski partner Italije. Prodi je jasno navedel štiri smernice italijanskega prodora na Hrvaško, in sicer: krediti, energetika, telekomunikacije in infrastrukture.

Podtajnik pri italijanskem zunanjem ministrstvu Piero Fassino pa je bil na uradnem obisku v Tirani, kjer je razpravljal o sestavi sporazuma, ki naj bi urejeval migracijske tokove. Prav tako se je pogajal o gospodarskem sodelovanju. Sinoci pa se je Fassino preko Beograda s tremi voditelji srbske opozicije Draskovićem, Đinđićem in Pešićevom vrnili v Rim.

Na 9. strani

ITALIJA / SENAT ODOBRILO USTAVNI ZAKON

Zelena luč za dvodomno komisijo

Predsedoval naj bi ji tajnik Hrasta Massimo D'Alema

RIM - Kot je bilo predvideno, je senat z ogromno večino 256 glasov proti 16 odobril ustavni zakon o ustanovitvi dvodomne parlamentarne komisije, ki bo morala izoblikovati predloge za konenito reformo drugega dela italijanske ustave iz leta 1948. Proti je glasovala samo Severna liga, ki je potrdila svoje nezaupanje v ta instrument, medtem ko je vsa opozicija - po sicer dolgem oklevanju in notranjih razhajanjih - podprla predlog ustavnega zakona. V kratkem naj bi ustanovitev komisije potrdila tudi poslanska zbornica, nato pa bodo morali zbrati 35 poslancev in

prav toliko senatorjev, ki bodo komisijo sestavljali. Vprašanje je tudi, kdo bo dvodomni komisiji predsedoval, glede tega pa se skoraj vsi - ne samo v večini, ampak tudi v vrstah opozicije - strinjajo, da bi to moral biti tajnik DSL Massimo D'Alema.

Vladno večino pa tarejo drugi problemi, v prvi vrsti zapleteni odnosi med Oljko in Komunistično preno. Vprašanje je spet postalo aktualno po porazu vlade v poslanski zbornici ob glasovanju o dekretu, ki je zadeval privatizacijo Stet.

Na 2. strani

ZDA / LAŽJE RANJENI, GMOTNA ŠKODA IN OGROMNO STRAHU

Protiaortističen atentat na neko kliniko v Atlanti

NEW YORK - Prvič po olimpijskih igrah so se teroristi ponovno oglasili v Atlanti. Tokrat je bila njihov cilj klinika, kjer prekinjajo nosečnosti. Atentatorje je torej treba iskati v vrstah krščanskih integralističnih skrajnežev, ki so pripravljeni moriti za zaščito zarodkov. Tokrat pa so povzročili le gmotno škodo, nekaj lažje ranjenih in ogromno strahu. In prav to so hoteli, saj so z dosedanjimi atentati in dvema umoroma drastično znižali število zdravnikov, ki opravljajo splave. Prvi peklenski stroj je eksplodiral ob 9.30 v pritličju klinike in povzročil le gmotno škodo. Eno uro kasneje, ko se je na kraju atentata trlo novinarjev, snemalcev policistov in gasilcev, je v nekem zabojniku za smeti na parkirišču eksplodiral drugi peklenski stroj (na sliki AP), ki je ranil nekaj oseb in poškodoval več avtomobilov.



DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Filmski festival Alpe-Adria

V Trstu so včeraj predstavili filmski festival Alpe-Adria, ki bo od 21. do 25. januarja.

Stran 6

Danes premiera v KD

Pred današnjo premiero Nusičevih Zalujocih ostalih se je Ivanka Hergoldova pogovarjala z režiserjem Zijahom Sokolovićem za naš dnevnik.

Stran 8

Strah srbske opozicije

Ob včerajšnjih jasnih opominih OVSE in Evropskega parlamenta se srbska opozicija boji, da bi Milošević spet spremenil svojo strategijo.

Stran 9

V Seulu najhujši spopadi

Južnokorejska policija je včeraj v Seulu z nasiljem preprečila stavkajočim delavcem, da bi v povorki dosegli katoliško katedralo, kjer bivakirajo njihovi voditelji.

Stran 9

Naj ne izgine z našega obzorja



NOVICE

Umor Nicholas Greena: oba obtoženca oprostil

CATANZARO - Michele Iannello in Francesco Mesiano nista ubila malega Nicholas Greena. Tako je včeraj po peturnem posvetu odredilo kazensko sodišče.

Po razsodbi se je približal očetu ubitega fantka, Reginaldu Greenu in mu stisnil roko. »Ce so te sodniki oprostili, pomeni, da je bilo tisto, kar si izjavil med procesom, resnično,« mu je dejal Green, ki je tudi pohvalil italijansko sodstvo za zgledno izpeljan proces. Javni tožilec Maurizio Salustro, ki je zahteval obsodbo na 23 let zapore, je že najavil, da bo vložil priziv.

Sedemletni Nicholas Green je bil žrtev norega oboroženega napada na avto, v katerem se je njegova družina peljala 29. septembra 1994 po avtocesti iz Salerno proti Reggio Calabrii. Neznanci so hoteli prisiliti njegovega očeta, naj ustavi, ker pa tega ni storil, so ustrelili v avto nekaj strelcev. Eden od teh je zadal spečega Nicholas v tilnik. Otrok je umrl dva dni kasneje v mesinski bolnišnici, po smrti pa je oče dovolil presaditev njegovih organov. Tako je po tej tragediji spet zazivel sedem ljudi.

Preiskovalci so 1. novembra 1994 na podlagi prisluškovanj in vrste prgledov aretirali 23-letnega Francesca Mesiana in 28-letnega Micheleja Iannello, ki pa sta takoj zanikala, da bi bila vpletena v umor. Nekaj mesecev po aretaciji je Iannello začel sodelovati s sodstvom, in priznal stiri umore, vztrajno pa je zanikal, da bi bil ubil Nicholasa Greena. Sodstvo mu je včeraj verjelo.

Pri Veroni iztiril tovorni vlak

VERONA - Stiri dni po tragicni nesreči pri Piacenzi je včeraj pri Veroni spet iztiril vlak. Tokrat je slo za tovorno kompozicijo, ki je prevzala nove avtomobile in lesnino.

Strojevodji se sploh nista zavedla, da se je deset vagonov odcepilo od lokomotive in se ustavilo se le po postaji Parona. Zadnji trije vagoni so se iztirili. Po prvih izvidih kaže, da je vlak zavozil na stranski tir (kamor so ga preusmerili, da bi dal prednost potniškemu vlaku, ki je privozil mimo) s preveliko hitrostjo (več kot dovoljenih 30 km na uro). V nesreči ni bil nihče ranjen.

Proces proti Berlusconi: zahteva po arhiviranju

BRESCIA - Javni tožilec Silvio Bonfigli je zahteval arhiviranje postopka proti Silviu Berlusconi, njegovemu bratu Paolu in drugima dvema obtožencema, ki so osumljeni izsiljevanja nekdanjega sodnika preiskave »čistih rok« Antonia Di Pietra.

USTAVNE REFORME / Z OGROMNO VEČINO GLASOV

Senat prižgal zeleno luč za dvodromno komisijo

Massimo D'Alema najverjetnejši kandidat za predsednika komisije

RIM - Senat je včeraj prižgal zeleno luč za ustanovitev dvodromne parlamentarne komisije za ustavne reforme. Za ustavni zakonski predlog je glasovalo kar 256 senatorjev, 16 se jih je vzdržalo (Severna liga), samo dva pa sta glasovala proti. To je bila že druga odobritev v senatu, saj morata obe zbornici ustavni zakon odobriti dvakrat. Senat ga je prvič odobril 30. julija, poslanska zbornica pa 2. avgusta lani. Da bo ustavni zakon dokončno odobren, ga bo morala izglasovati še poslanska zbornica. Sprico političnega razpleta pa njegova odobritev ni v dvomu.

Kot je znano, bo dvodromno komisijo sestavljalo 70 parlamentarcev (35 poslancev in prav toliko senatorjev), ki bodo morali pripraviti predloge reforme drugega dela italijanske ustave. Te predloge bo morala komisija do 30. junija letos predložiti parlamentu, kateremu vsekakor pritiče zadnja beseda.

Že takoj po glasovanju v senatu se je med političnimi predstavniki vnela razprava o tem, kdo bo dvodromni komisiji predsedoval. Zazuda pa se je pokazalo, da vlada v političnem svetu glede tega vprašanja neobčajno soglasje: najbolj primeren predsednik je taj-



Massimo D'Alema (AP)

nik DSL Massimo D'Alema.

Pravi slavonspev D'Alema kot najboljšemu možnemu predsedniku je presenetljivo začel predstavnik Finijevega Nacionalnega zavezništva, predsednik senatorjev NZ Giulio Macerati, ki je napovedal, da se bo v primeru D'Alemove kandidature njegova stranka vzdržala glasovanja. To stališče je potrdil tudi eden od treh koordinatorev NZ, Maurizio Gasparri, ki sicer ni navdušen nad kandidato, zdi pa se mu prav, da dvodromno komisijo vodi tisti, ki se je zanj najbolj vneto in dosledno boril. Na isti valovni dolžini je bil tudi podpredsednik poslancev Forza Italia Peppino Calderisi, po katerem mora komisijo

voditi predstavnik vladne večine na najvišji ravni. Prav tako je po njegovem prav, da to mesto zasede lieder najmočnejše večinske stranke.

Tudi predsednik poslancev KDC-CDU Carlo Giovanardi soglasa: predsedstvo mora pripadati predstavniku večine.

Na nasprotnem bregu se z D'Alemove kandidature strinja tudi predsednik poslancev SKP Oliviero Diliberto. »Za nas je važno samo to, da te funkcije ne zaupajo predstavniku Pola svobosčin,« je dejal.

V strankah Olike seveda ne nasprotujejo D'Alemove kandidaturi, nasprotno, istočasno pa poudarjajo, da ni toliko važno ime predsednika, pač pa vsebina reform, ki jih mora dvodromna komisija izoblikovati. Poudarek na vsebini so tako postavili nacelnik poslancev demokratske levice Cesare Salvi, nacelnik senatorjev Ljudske stranke Leopoldo Elia in glasnik Zelenih Luigi Manconi.

Edini razglasen glas prihaja od Severne lige: »Problem predsedstva je interes problem drugih,« je dejal bivši minister Vito Gnutti. »Za nas je prvenstven ljudski referendum, ki naj uresniči reformo reform, se pravi pravico do secesije.«

V vladni večini je spet močno zaškripalo

RIM - »Vlada bo nadaljevala po poti privatizacij, ne glede na stališča Komunistične prenoje.« Predsednik vlade Romano Prodi ni bil videti posebno zaskrbljen zaradi sredinega poraza v poslanski zbornici, kjer je bila ob glasovanju o privatizaciji Steta večina preglasovana. Zavrnitev dekreta vsekakor ne predstavlja problema, je se zagotovil premier, našli bomo tehnično rešitev.

Porazu vladne večine ni botrovalo samo vzdržanje SKP, ampak tudi odsotnost številnih poslancev Olike. Vsekakor pa Prodi ni skrival, da med njim in Bertinottijem obstajajo številne razlike v pogledih, po drugi strani pa je izrazil tudi začudenje, da je opozicija glasovala proti dekretu, z vsebino katerega je soglasna.

Tudi tajnik DSL Massimo D'Alema je mnenja, da mora vlada se naprej uresničevati program privatizacij, zavr-

nitev dekreta o Stetu pa je ocenil kot alarmni zvonec za odnose znotraj večine. Tehnični problem bomo resili, je dejal tajnik Hrasta, obstaja pa politični problem in tega se moramo lotiti. Se bolj jasen je bil eden od dveh koordinatorev tajništva DSL, Maurizio Zani, za katerega je potrebno preverjanje v večini in v odnosih s SKP.

Drugačnega mnenja pa je nacelnik poslancev SKP Oliviero Diliberto, po mnenju katerega preverjanje ne bi koristilo, med vlado in Komunistično prenojo je po njegovem treba sproti najti konvergenčne točke. »Preverjanje ne bi koristilo, saj so programske razlike med nami in vlado velike glede nekaterih pomembnih vprašanj, kot so socialna država, pokojnine, place itd., to pa smo vedeli že takrat, ko smo sklenili volilni sporazum,« je se dejal Diliberto.

PREDNAROČNINE 1997

Primorski dnevnik

Vsem naročnikom Primorskega dnevnika za leto 1997 nudimo znane ugodnosti:

- Vsako jutro vas pred vrati čakajo sveže novice iz sveta in bližnje okolice
- Brezplačno vam bomo objavljali male oglase in čestitke
- Za novoporočence v letu 1997 bo naročnina brezplačna
- Do 28. februarja 1997 ostane prednaročnina nespremenjena (TUDI LETOS 300.000 lir)

KAKO PLAČATE:

- ▶ prednaročnino lahko plačate na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici
- ▶ pri vseh slovenskih bančnih zavodih v FJK
- ▶ na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika

ŠEF LOŽE P2 KLJUB DOKONČNI OBSODBI NE BO ŠEL V ZAPOR

Gelli aretiran »po pomoti«

AREZZO - Bivsi vodja zloglasne skrivne framažonske lože P2 Licio Gelli (na sliki AP) je bil včeraj aretiran, čez nekaj ur pa spet izpuščen na svobodo, češ da je slo za »pomoto«. Gellija so funkcionarji Digosa aretirali v njegovi vili v Arezzo na ukaz rimskega državnega tožilca Giuseppa Saieva, ker je postala dokončna razsodba, s katero je bil obsojen na osem let zapore (od teh so mu sicer pet odpustili). Gellija so odpeljali na kvesturo v Arezzo, kamor je takoj prispel njegov odvetnik Michele Gentiloni: ta je zahteval takojšnjo izpustitev,

češ da je bil Gelli obsojen zaradi kaznivega dejanja (prilascanja tajnih ali rezerviranih vesti), ki ni bilo izrecno omenjeno v zahtevi, na osnovi katere je Svica Gellija izročila italijanskim oblastem. Iz pravosodnega ministrstva so potrdili, da je res tako in da torej Gelli kljub dokončni obsodbi ne sme v zapor. In tako se je Gelli samo tri ure po aretaciji mirno rnil v svojo vilo. Na račun sodnika Saieva, ki je odredil njegovo aretacijo, pa bi utegnili uvesti disciplinski postopek, kot so povedali nekateri člani Visjega sodnega sveta.



ALESSANDRIA / ZLOČIN NA AVTOCESTI TURIN - PIACENZA

Preiskovalci so zdaj skrajno previdni

Trije bratje Furlan še vedno pripti - Kratka tiskovna konferenca šefa tožilstva v Tortoni



ALESSANDRIA - Trije bratje Furlan - Paolo, Sandro in Sergio - so še vedno v zaporu, sodstvo pa se ni sklenilo, ali naj začasni pripor spremeni v arest. Sami preiskovalci, ki tri brate sumijo, da so z metanjem kamnov z nadvoza nad avtocesto Turin - Piacenza povzročili smrt 31-letne Marie Letizie Berdini, so včeraj pojasnili, da »nimajo gotovosti« in da »niso zaljubljeni v svoje teze«, kot se je na kratki tiskovni konferenci izrazil šef tožilstva v Tortoni Aldo Cuva. Sodnik je poudaril, da se preiskava na-

daljuje in da je treba položaj treh bratov še skrbno preveriti. Dodeljeni branilci treh mladeničev trdijo, da sodstvo nima nobenega dokaznega elementa in da vsi trije razpolagajo s trdnimi alibiji. Po drugi strani pa so mnogi v Tortoni prepričani, da so prav trije bratje avtorji nesmiselnega zločina. O tem prica množica, ki je v sredo pozno zvečer pričakala osumljence, jih psovala in zahtevala njihovo usmritev.

Na sliki (telefoto AP) eden od osumlencev v spremstvu agentov zapuša zapor.



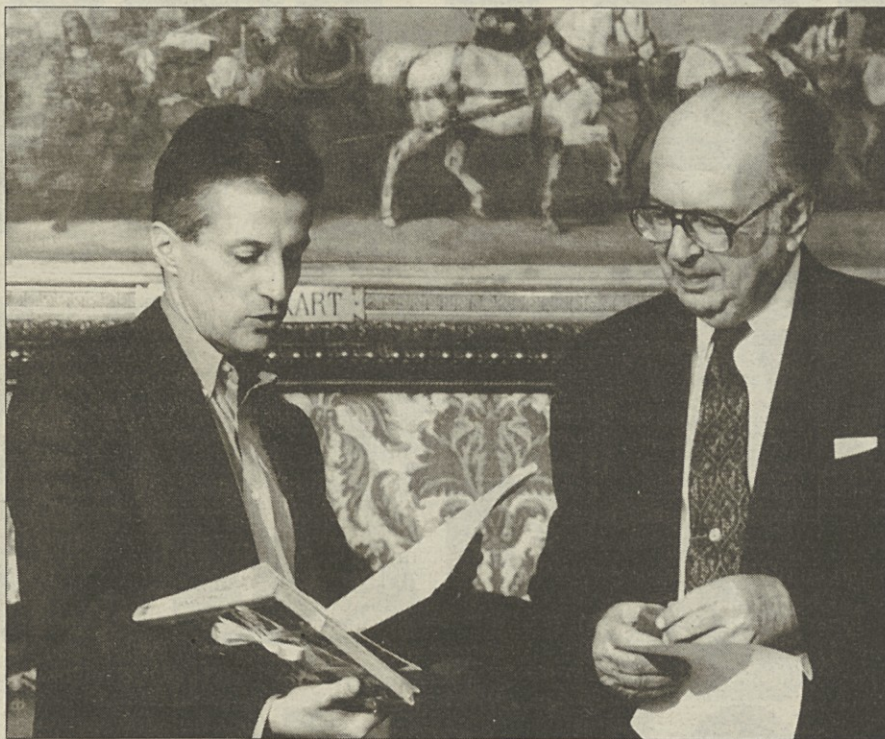
MEDNARODNA POLITIKA / AMERIŠKI ODPOSLANEC V TRSTU

»Clinton, spomni se Trsta in njegove vloge«

Richard Shifter gost upraviteljev in gospodarstvenikov

TRST - Richard Shifter, ameriški svetovalec za državno varnost, odgovoren za Iniciativo za sodelovanje v jugovzhodni Evropi (SECI), se je po obisku v Zagrebu in v Ljubljani včeraj - pred odhodom v domovino - srečal s trzaskim občinskim odborom ter s predstavniki mestnega gospodarskega življenja. Njegov obisk, ki ni bil samo vljudnosten, priča o pozornosti, s katero Clintonova administracija ocenjuje vlogo Trsta pri normalizaciji odnosov zlasti v krajih bivše SFRJ, kjer je do pred kratkim divjala vojna. Clintonov odposlanec je v glavnem govoril o situaciji v Bosni, malo ali skoraj nič pa o odnosih s Slovenijo in Hrvaško, medtem ko skoraj ni omenil pobude SECI, zaradi katere je v resnici prišel v Evropo.

Zupan Riccardo Illy je uglednemu gostu podrobno predstavil geopolitično vlogo Trsta, ki se mora odpirati proti vzhodnim sosedom, saj gre za ogromna in v glavnem se »deviška« trzišča. Omenil je luko, nacrtovani »off-shore« center in infrastrukture, ki bodo posebno na področju prometnih prevozov omogočile mestu, da se bo lahko razvilo kot neke



Zupan Riccardo Illy in Clintonov odposlanec Richard Schifter (Foto Balbi-KROMA)

vrste okno do vzhodne in srednje Evrope. V bistvu je Illy pozval administracijo ZDA, da pri svojih nacrtih v bivši SFRJ upošteva vlogo Trsta.

Ameriški odposlanec je izpostavil napore Bele hiše pri normalizaciji odnosov v SFRJ in povabil trzasko ter splošno italijansko gospodarsko stvarnost, naj investira v teh državah, se posebno v Bosni. ZDA skušajo

prepricati države srednje in južne Evrope, od Madžarske do Turčije, naj sodelujejo in naj same premostijo ovire, ki se zavirajo vzajemne ekonomske odnose. Mi jim lahko pomagamo, je dejal ameriški gost, s tem, da jim nudimo tehnologijo in da jim damo na razpolago naše menedžerske izkušnje.

Shifter, ki je obiskal tudi padriški raziskoval-

ni center, se je nato srečal z voditelji Trgovinske zbornice; sprejema na zupanstvu se je udeležil tudi predsednik Slovenskega deželnega-gospodarskega združenja Marino Pecnik.

Na sedezu Trgovinske zbornice je ameriškega gosta, ki ga je spremljal zastopnik Farnesine Antonio Tarelli, pozdravil predsednik Adalberto Donaggio.

ŠOLSTVO / ZAKLJUČNA SEJA PROF. SIMČIČA

Vsedržavni šolski svet o manjšinah

Ministru je »priporočil« zaščito jezikovnih manjšin - O avtonomiji slovenske šole

RIM - Vsedržavni šolski svet je priporočil ministru za solstvo, naj poskrbi za kapilarno razširitev dokumentov o jezikovnih manjšinah, ki jih je najvišji šolski posvetovalni organ odobril v svoji zadnji mandatni dobi; nadalje je priporočil, naj izda ministrsko odločbo, da bi šolska skrbništva posredovala te dokumente vsem šolskim institucijam, zavodom IRRSAE in pokrajinskim šolskim svetom, nazadnje pa je se predlagal, naj poveri predstavnikom treh jezikovnih manjšin v Vsedržavnem šolskem svetu nalogo koordiniranja - oziroma posredovanja pri ministrstvu za solstvo - o vprašanih zaščiti jezikovnih manjšin, in sicer za zadeve, ki se tičejo solstvo.

Vsedržavni šolski svet je odobril priporočilo soglasno, med predložitelji dokumenta pa je bil tudi predstavnik slovenske šole v rimskem organu, prof. Tomaz Simčič, ki je tako na najboljši način zaključil svoj mandat v Rimu. V Vsedržavnem svetu ga bo sedaj nadomestila prof. Silvana Hvalič, ki so jo sloven-

ski solniki izvolili za svojega predstavnika na novembrskih volitvah.

Vsedržavni šolski svet je na svoji zadnji seji soglasno odobril tudi zajetno poročilo o sedemletnem delu, v katerem je celo poglavje posvetil jezikovnim manjšinam. V njem sta izrecno omenjeni dve priporočili ministru v zvezi z zaščito priznanih in »nepriznanih« manjšin. Prvo je se iz leta 1993. V njem se je Vsedržavni šolski svet zavzel za udeležanje ustavnega načela o zaščiti jezikovnih manjšin, organ pa sedaj z zaskrbljenostjo ugotavlja, da ministrstvo se ni posredovalo besedila tega dokumenta periferinim šolskim organom v treh deželah (Južni Tirolski, Furlaniji-Juljski krajini in Dolini Aosta), v katerih obstajajo in delujejo državne šole jezikovnih skupin. »Zamudno je se mogoče popraviti,« se je glasil komentar.

Nadalje je omenjeno priporočilo o tako imenovanih »jezikovnih otokih«, ki so ga predstavniki »nepriznanih manjšin« ugodno ocenili. Za manjšinske šole zavzema poseben pomen tudi zakon o priz-

navanju univerzitetnih diplom, ki so jih pripadniki manjšin dosegli po studiju v tujini. V poročilu je omenjeno, da se študijski naslovi običajno ne povsem ujemajo (zaradi različnih kurikularnih prijemov v Italiji in v tujini), Vsedržavni šolski svet je vsekakor smatral, da bi jih morali oceniti z evropsko širino.

Slovenski šoli je namenjen poseben odstavek, ko je govor o avtonomiji. Za slovenske šole v Italiji ni bila doslej na krajevni ravni predvidena nobena oblika samouprave. Vsedržavni šolski svet pa je že pred dobrima dvema letoma priporočil ustanovitev ustreznega deželnega šolskega urada za slovenske šole, ki naj bi ga vodil intendant, poleg tega pa tudi ustanovitev deželnega zbornega organa, ki naj bi bil izraz slovenske manjšine.

Vsedržavni šolski svet je, skratka, s tem poročilom spet pozval ministra za solstvo, naj končno vzame v pretres vprašanje manjšinskega solstva, in naj ga tudi primerno reši. »Priporočila« predstavljajo v tej zvezi dobro odskočno desko.

TISKOVNA KONFERENCA / KOORDINATORJA RUDI PAVŠIČ IN ALDO RUPEL

Poročilo o zadovoljivem začetnem delovanju komisije za prenovitev SKGZ

Zaključni del občnega zbora še pred predvidenim rokom 18. maja

TRST - Ko se dolgo let debelimo, potem ni zadosti samo, da uživamo manj hrane, potrebno je spremeniti ves slog življenja: »dietetsko« prispodoba o prenovitvi SKGZ je podal na včerajšnji tiskovni konferenci koordinator delovne komisije Aldo Rupel, da bi tako orisal novi stil dela in zasedanj 25-članske skupine, ki so jo izvolili na decembrskem, nezaključenem občnem zboru Zveze, da bi pripravila vsebinsko preoblikovanje organizacije. Z Rudijem Pavšičem, koordinatorjem 6-članskega tajništva, ki opravlja vlogo nekdanjega izvršnega odbora, sta predstavila javnosti dosežanje delovanja teh novih in začasnih organov Zveze, na katerih pripravljajo smernice, ki jih bodo vzeli v pretres na zaključnem zasedanju občnega zbora. To bi moralo biti najpoznejše prihodnjega 18. maja, a bo po Ruplovi napovedi lahko celo mesec prej.

Seje delovne komisije so pogoste, udeležba je dobra, razprava konkret-



Pavšič (levo) in Rupel med včerajšnjo tiskovno konferenco (foto Balbi/KROMA)

na, podkomisija za gospodarstvo bo pričela z delom v najkrajšem, podkomisija za program pa je že na delu in o njenih idejnih zasnovah o prenovljeni SKGZ bodo razpravljali na seminarju, ki bo konec prihodnjega meseca, je napovedal Rupel.

Koordinator ožjega tajništva Pavšič pa je orisal

delovanje tega izvršnega telesa, ki je že nastavilo vrsto operativnih dejavnosti v odnosu z drugo krovno organizacijo, s predstavniki institucij v Sloveniji, na deželni ravni in pričakuje, da bo v kratkem zaživel tudi odnos z rimsko vlado glede dolgo pričakovanega in končno napovedanega

globalnega zakona za slovensko manjšino. S Slovenijo je treba zakonsko sistematizirati odnose matic z manjšino v smeri, ki jo je že okvirno izglasoval prejšnji parlament, v Italiji vlada veliko pričakovanje do koalicije Oljke, da uredi zakonsko zaščito, je dejal Pavšič, ki je poglobil tudi

nekatero plati odnosov znotraj manjšine, tako z drugo krovno organizacijo, s katero je soočenje možno samo ob obojestranskem spoštovanju, med političnimi komponentami znotraj same Skgz, v odnosih do skupnih ustanov članic obeh krovnih organizacij, glede katerih je verjetno napočil čas, da se samoo-svojijo in postanejo polni izraz članstva oz. uporabnikov.

S tem v zvezi sta Pavšič in Rupel tudi komentirala predvčerajšnje stališče vodstva ZSSDI, katere status - članstvo pri Skgz in pri Sso - se lahko spremeni v smeri polne samostojnosti, glede nezastopanosti predstavnikov te organizacije v koordinacijski komisiji SKGZ pa naj bi se samokritično vprašali, zakaj niso bili izvoljeni.

Končno je bila tudi poudarjena vloga Primorskega dnevnika, podpora pri iskanju rešitve v siroko zasnovani zadrugi odprtega tipa in potreba po zagotovljenih finančnih virih v Italiji in v matični Sloveniji.

Jutri tradicionalno srečanje Slovencev videmske pokrajine

KOBARID - Tudi letos, tako kot že v zadnjih 26. letih, bo v Kobaridu tradicionalno srečanje Slovencev videmske pokrajine in Posočja, za katero so dali pobudo župani občin Tolmin, Bovec in Kobarid ter načelnik upravne enote za Tolminsko. Običaj je, da ob tej priložnosti je prisoten tudi vidni predstavnik slovenske države. Tako bo tudi jutri, v soboto ob 16. uri v gostilni Kotlar. Srečanja se bo namreč udeležil predsednik slovenskega parlamenta dr. Janez Podobnik.

Na srečanju bodo spregovorili tudi predstavniki slovenskih organizacij in javnih uprav iz Benečije in izpostavili zdajšnji trenutke narodnostne skupnosti v tej pokrajini. Tradicionalno snidenje ob novem letu bodo popestrili s kulturnim programom in družabnim večerom. (r.p.)

Predsednik pordenonske Savio za pogajanja s kovinarji

PORDENON - Predsednik pordenonske družbe Savio Macchine Tessili Franco Cattaneo se je v pismu vodstvu Federmeccanice ogradil od dosedanjih stališč delodajalcev in trdil, da je posredovalni predlog ministra za delo Tiziana Treua »zadostna osnova« za nadaljevanje in hiter zaključek pogajanj o delovni pogodbi kovinarjev. Pordenonska Savio spada med večja kovinarska podjetja in zaposluje približno 700 delavcev. Cattaneo ni edini podjetnik, ki ne soglasa z zelo ostrimi stališči Federmeccanice o obnovi kovinarske delavske pogodbe.

Spet onesnaženje: videmsko središče danes zaprto za promet

VIDEM - S sorazmernim dvigom temperature zraka se je v sevilih italijanskih mestih spet pojavil problem onesnaženja zraka. Med njimi je tudi Videm, katerega zupan Enzo Barazza je sklenil, da prepove avtomobilski promet v mestnem središču danes od 15. do 19. ure. Prepoved ne velja za avtomobile s katalizatorjem.

**DODATNO
SMO ZNIZALI
CENE GOVEJEGA
IN SVINJSKEGA MESA
TER SALAM ZARADI
NIŽJEGA DAVKA
IVA.**

**V VSEH
SUPERMARKETIH
COOP IN IPERCOOP
ŽE OD ZAČETKA JANUARJA**

coop

Consumatori Nordest



NAČRTOVANA ODPUSTITEV 111 USLUŽBENCEV

Stock: Delavci zavračajo enostranske sklepe vodstva

Včeraj prva stavka in protestni skupščini - Jeza in pesimizem

Jeza in zagrenjenost. S tema občutkoma so delavci tovarne Stock sprejeli sklep, s katerim je vodstvo obrata napovedalo odpust kar 111 uslužbencev na 270, kolikor jih je zaposlenih v Rojanu in v industrijski coni. Včeraj so ves dan stavkali, dopoldne pa so se zbrali na sindikalnih skupščinah ter ocenili situacijo, ki je naravnost dramatična.

Položaj ne kaže prav nič dobrega, pravi zastopnik tovarniškega sveta Sergio Ulcigrai, saj je vodstvo napovedalo odpuste na podlagi zakona št. 223, ki zal dopusca zelo malo možnosti za sindikalna pogajanja. »V najboljšem primeru bomo lahko znižali število odpustenih, alternative, o katerih smo razmišljali, pa so v tem trenutku neizvedljive. Pred komaj enim letom smo s podjetjem podpisali sporazum o zvišanju produktivnosti, ki je nalagal delavcem nove velike žrtve. Takrat so nam zagotavljali, da ima Stock pred sabo zadovoljive perspektive. Sedaj pa so vse te obljube padle v vodo«, je sklep novih nemških lastnikov (koncern Eckes) komentiral Ulcigrai.

Sindikati, ki so takoj mobilizirali svoja pokrajinska in deželna vodstva, pričakujejo sestanek na sedežu Zveze industrijcev, ki bo najbrž v ponedeljek. Od njega pa si ne obetajo nič dobrega. Nemški lastniki so očitno prepričani, da je treba Stock zaradi padca prodaje likerjev na svetovnem tržišču močno redimenzionirati.

Napovedani odpust tako velikega števila delavcev in uradnikov je seveda močno odjeknil tudi v političnih krogih. Sindikati so že zahtevali poseg deželnega odbora, dramatični razplet dogajanj v Stocku pa so včeraj komentirale skoraj vse stranke. Zupan Riccardo Illy je povedal, da je bil sklep podjetja pravzaprav napovedan; po njegovem bo treba sedaj pomagati Stocku pri prepotrebni proizvodni preosnovi, po drugi pa ustvariti pogoje, da bo Trst lahko privabil nove industrije, ki bodo lahko zaposlile brezposelne.

S hudo krizo trzaska obrata se bo v prihodnjih dneh ukvarjala tudi deželna skupščina. Svetovalca Stranke komunistične prenove Fausto Monfalcon in Roberto Antonaz zahtevata takojšnjo pobudo dezelnega odbora, sklep vodstva obrata pa sta ocenila kot skandaloznega. Ravnanje novih lastnikov je popolnoma nesprejemljivo, poudarjajo zastopniki SKP, ki se sprašujeta, ali se za vsem tem ne skriva tudi načrt nemškega koncerna, da se znebi konkurence na mednarodnih tržiščih. Takojsnji poseg Dezele je zahteval tudi zastopnik Ljudske stranke Ivano Strizzolo.

»Sklep podjetja je obsojil pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro. Po njegovem se kriza Stocka uvršča v naraščajočo krizo celotnega trzaska industrijskega sektorja, kar terja nujne posege.



Rojanski obrat Stock (foto Balbi/KROMA)

PO INTERPELACIJI FINIJEVE STRANKE

»Afera Vremec« buri duhove

Danes ali jutri stališče liste »TS 2000« in Slovenske skupnosti

Slovenska skupnost in Lista "Trst 2000" bosta najbrž danes uradno odgovorili na zahtevo Nacionalnega zavezništva po odstavitvi pokrajinskega svetovalca Vladimirja Vremca. Vprašanje je v posebni interpelaciji postavil deželni svetovalec Sergio Giacomelli, po katerem Vremec nima pravice, da sedi v pokrajinski skupščini. Svetovalec liste TS 2000-SSk je namreč pred dvema letoma sprejel dogovorjeno kazen (dve leti pogojnega zapora) zaradi nekaterih prekrškov v času, ko je bil ravnatelj občinskega oddelka za zelene površine.

Državni svet je mnenja, da predstavlja dogovorjena kazen priznanje krivde in kazenske odgovornosti, kar onemogoča opravljanje funkcij v izvoljenih telesih. Deželno upravno sodišče FJK pa ni tega mnenja. Upravni

sodniki, ki so pred kratkim razveljavili tozadevni ukrep videmskega prefekta, so torej prepričani, da je Vremec brez nadaljnjega lahko pokrajinski svetovalec.

Slovenski svetovalec je večkrat poudaril, da s svojim ravnanjem ni povzročil nobene škode Občini Trst in se osebno ni okoristil, kar je poudaril tudi med procesom. Da je to bistvenega pomena pri obravnavi tega vprašanja, je prepričan tudi pokrajinski tajnik SSK Peter Močnik, ki pravi, da gre za očitno politično spekulacijo Finijeve stranke in se sprašuje, zakaj niso tega vprašanja zastopniki Nacionalnega zavezništva sprožili ob namestitvi novoizvoljenega pokrajinskega sveta. Pristojna telesa so takrat ugotovila, da imajo vsi svetovalci, vključno torej z Vremcem, pravico do izvolitve.

PRI ZSKD

Danes start gledališke delavnice

Namenjena je vsem, ki tako ali drugače nastopajo v javnosti

Na Zvezi slovenskih kulturnih društev se s sončnim letom začena nova izobraževalna pobuda: danes ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani, je namreč na vrsti prvo srečanje za vse, k bi se radi udeležili gledališke delavnice ZSKD. Spoznavno srečanje služi nekako prijavi in zadošča radovednosti vseh tistih, ki se morda se sprašujejo, zakaj in čemu naj bi ta pobuda bila potrebna.

Gledališka delavnica je namenjena tako gledaliskim ljubiteljem, navdušenecem, kot tistim članom društev in posameznikom, ki morajo ali želijo nastopiti v javnosti, obenem je koristna tudi animatorjem za delo z otroki. Poglavitni namen delavnice je nuditi udeležencem osnovno znanje ali spretnost za kakovosten nastop pred publiko kot posameznik ali v skupini ob najrazličnejših priložnostih, kot so, denimo, društveni gledališki nastopi, različne prireditve, občni zbori, napovedovanja, predstavitve, pozdravi itd.

Gledališka delavnica bo delovala redno enkrat tedensko po dve do tri ure, predvidoma se bodo srečanja začela prihodnji teden in trajala vse do maja. Ker je odprtega tipa in zeli predvsem zadoštili potrebi ljubiteljskih kulturnih delavcev, je možno, da se udeleženec prijavi za ves čas trajanja delavnice ali pa samo za krajša obdobja, na primer mesec ali dva.

VZHODNOKRAŠKI RAJONSKI SVET

Denarna sredstva za šolske potrebščine

Kot smo že poročali, je vzhodnokraški rajonski svet sklenil, da bo vsa denarna sredstva, ki mu jih je nakazala občinska uprava za razne potrebe, namenil solam na Opcinah in okolici. Skupno je uporabil 27 milijonov lir za nakup raznih solskih potrebščin. Za osnovno in nižjo srednjo solo pri Banih so nabavili in namestili 42 zaluzij, za nižjo srednjo solo Srečka Kosovela trideset klopi in trideset stolov za dijakke, 16 stolov za profesorje in eno omaro.

Italijanskima osnovni-

ma solama na Opcinah so priskrbeli razne omare ter televizijski sprejemnik, slovenski osnovni soli Franceta Bevka pa dva radiokasetofona s CD, eno premično svetlobno tablo in 30 knjig z risbami zivali. Slovenski in italijanski otroški vrtec zraven sole Franceta Bevka so opremili s 40 stoli ter dvema igrama iz serije Kit Snapy Shuttle.

Za potrebe slovenskih sol od Bazovice do Trebč bodo v gropajsko-padriski soli Karla Destovnika Kajuha namestili fotokopirni stroj.

NOVICE

Fasella predsednik družbe za sinhrotron

Paolo Maria Fasella je novi predsednik družbe, ki upravlja bazovski sinhrotron. Fasella, ki je star 65 let in je trenutno profesor na rimski univerzi Tor Vergata, je nasledil nobelovca Carla Rubbio, ki je vsekakor ostal član upravnega sveta družbe »Sincrotrone Trieste«. Novi predsednik ima za sabo bogato delovanje v italijanskih in v mednarodnih znanstvenih ustanovah.

Razčlenjene stavke kovinarjev

Nadaljujejo se protestne akcije kovinarskih delavcev, ki protestirajo zaradi togih stališč delodajalcev v zvezi s pogajanjimi za obnove delovne pogodbe te stroke. Včeraj so za nekaj ur prekržali roke uslužbenci upravnega sedeža družbe Fincantieri, danes pa napovedujejo skupščine in proteste v obratu Grandi Motori v Boljuncu. Če bodo industrijci vztrajali na zaprtih stališčih, bodo sindikati prihodnji teden zaostriili proteste, ki se bodo lahko sprevrgli v splesno stavko.

Kongresi sekcij DSL

Ob 16.30 bo v Ljudskem domu v Križu kongres zahodnokraskse sekcije, uro kasneje bo kongres DSL v Nabrezini, ob 18. uri pa se bo začel kongres članov miljske sekcije. Ob 20. uri bo v Trebčah kongres vzhodnokraskse sekcije, ob 20.30 pa v Salezu kongres sekcije zgoniske občine.

Zaprlil Ul. Cordaroli

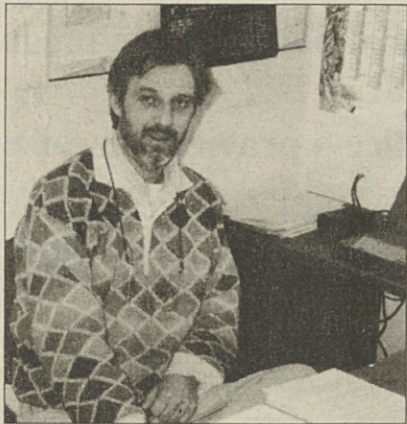
Mestni redarji so včeraj popoldne zaprlil Ul. Cordaroli, ki pelje iz Rojana do Ul. Commerciale. Cestnice je bilo tako spolzko zaradi vodnih infiltracij, da je vožnja po strmi cesti bila nevarna.

ŠOLSTVO / OB VPISOVANJIH V PRVE RAZREDE

Sv. Ivan: razvejano delovanje

Pestro delovanje je skupni imenovalec starih osnovnih sol svetoivanskega didaktičnega ravnateljstva. Na solah Otona Zupancica pri Sv. Ivanu, F. S. Finžgarja v Barkovljah, Bazoviških junakov v Rojanu in Frana Milčinskega na Katinari so že takoj po začetku pouka stekle številne zanimive dejavnosti, kot so na primer zdravstvena preventiva, vzgoja k demokratičnemu sožitju, ogled domacega okolja, obiski pri slovenskih institucijah, sodelovanja s sorodnimi solami, ter seveda, razne proslave in prireditve.

Ravnatelj Marko Jarc, ki je letos prevzel v roke vajei ravnateljstva, je ob tako bogatem solskem dogajanju zadovoljen. Upa, da bo tolikšna živahnost sol prispevala k večjemu vpisu ob sedanjih vpisovanjih (ki se bodo zaključila v soboto, 25. januarja). Od starih sol delujeta dve (Rojan in Katinara) s dvema podaljskoma in prosto soboto, preostali dve (Barkovlje in Sv. Ivan) pa z enim podaljskom (in



rednim poukom v soboto). Na Katinari se učenci učijo nemščino, na ostalih solah pa angleščino. Učni prostori so dobro urejeni, nekaj preglavic (beri: vodo v hiši) so imeli le na Katinari, a občina je poslopje že precej popravila.

Sole so vzpostavile plodne stike z otroskimi vrci s tega območja (državna otroška vrtca v Lonjerju in v Barkovljah ter občinski otroški vrtci na Greti, v Dijaskem domu in pri Sv. Ivanu), da bi omogočile malčkom lažji prehod iz vrtcev v solo in

si s tem tudi zagotovile tisti priliv, ki je neobhodno potreben za njihov obstoj. Poleg tega so spletile tudi sodelovanje s srednjo solo, da bi zagotovile didaktično kontinuiteto bodočim dijakom.

Tudi za sole svetoivanskega didaktičnega ravnateljstva predstavljajo največje odprto vprašanje vpisi. Le na dveh solah deluje vseh pet razredov (pri Sv. Ivanu in na Katinari), v Rojanu delujejo stirje, v Barkovljah pa trije. Na obeh teh solah delujejo enorazrednice.

V Barkovljah in Rojanu ze nekaj let beležijo padec vpisov. Dogaja se tudi, da starši s tega območja vpisujejo svoje otroke na druge sole, da bi njihovi otroci ne obiskovali enorazrednic. Predvidevanja za prihodnja leta niso najbolj roznata. Vrtca na Greti in v Barkovljah bo junija zapustilo skupno 7 otrok letnika 1991, ki bodo septembra prestopili v solo. Ko bi se vsi vpisali na eno

solo, bi lahko odprli samostojni razred. Razprševanje otrok ne bi služilo ne eni ne drugi. Starši bi morali zato pomisliti, kako bi lahko »resili« obe soli. Morda bi slo tudi v tem primeru uporabiti recept, za katerega so se nazadnje odločili v Borstu in Boljuncu: združitev sol. Prvi trije razredi naj bi delovali v Barkovljah, kjer deluje ze vrtec, četrti in peti razred pa v Rojanu (kjer v istem poslopju ze deluje nižja srednja sola). To je seveda le namig, o katerem pa gre razmisliti, saj bi v drugačnem primeru obstajala nevarnost, da bi se soli kar sami od sebe izpraznili.

To pa bi bila za Barkovlje in Rojan in za vse nase solstvo res velika škoda.

SOLE	1996/97		1995/96	
	1.r.	sk.	1.r.	sk.
Sv. Ivan	9	44	5	46
Barkovlje	0	13	0	16
Rojan	4	19	5	23
Katinara	8	36	6	39
SKUPNO	21	112	16	124



NOVICE

Združeni ob posnetkih Maria Magajne

»Mariu Magajni... Općine« - Pod tem naslovom se skriva nekaj zanimivih in pomembnih dejstev. Predvsem to, da si bomo lahko ogledali kar tri razstave Magajnovih fotografij o treh različnih temah, hkrati pa to, da je želja po počastitvi Magajnove osemdesetletnice združila tri različne openske kulturne organizacije v skupno hotenje, kar velja označiti za pomemben korak naprej na poti sodelovanja med različnimi tabori, kot jih imamo navado imenovati. Magajnovi posnetki nas bodo torej enkrat toliko združili.

Ob 18.30 bo najprej v Domu Brdina odprte razstave »Dogodki v povojnem Trstu«, ki jo je pripravil kulturni krožek Ob pečini - La Rupe in o kateri bo spregovoril Jože Koren. Uro kasneje bo v Finžgarjevem domu na pobudo zborov Vesela pomlad odprte razstave »Bellomi med Slovenici«, ki jo bo predstavil Alojz Rebula; ob 20.30 pa bodo v Prosvetnem domu odprli še razstavo Od Timave do Barkovelj. Pripravilo jo je SKD Tabor, o njej pa bo spregovoril Edi Selhaus. Posamezne otvoritvene slovesnosti bo popestrilo petje zborov Vesela pomlad in Tabor.

Sestanki KZ o podporah EU

Pri Evropski uniji so se odprle zelo ugodne možnosti za kmetovalce kar zadeva finančne prispevke. Za podrobnejšo razlago pravilnika Evropske unije in teh novih kriterijev za prispevke ter za obrazložitev obveznosti, ki jih ta pravilnik nalaga, je Kmečka zveza priredila vrsto sestankov po vaseh. En sestanek bo tudi danes, in sicer ob 17.30 v zgoniskem Sportnem centru.

Praznovanje v Borštu

Borštani in prebivalci Zabrezca ne pozabljajo svojih starih navad in običajev. Ob praznovanju vaskega patrona sv. Antona bo danes, kot vsako leto ob tem času lepa prireditev v srenjski hiši. Nanjo so se je z vso vestnostjo pripravili tako člani dramske skupine, ki so pod vodstvom Bože Hrvatić nastudirali narečno igro »Taku je b'lo anbet u Buoršte«, kot mešani pevski zbor »Slovenec - Slavec«. Predstava bo ob 20.30, povernitev pa v nedeljo ob 18.30.

KULTURA / PREDSTAVITEV PRIZNANEGA FESTIVALA

Alpe-Adria vabi ljubitelje filma

Prireditve bo od 21. do 25. januarja

V gledalisku Miela so včeraj (na sliki-Foto KROMA) predstavili filmski festival Alpe-Adria, ki bo, kot vedno, posvečen kinematografiji srednje in vzhodne Evrope. Prireditve, ki je z leti pridobila velik mednarodni ugled, bo

od torka, 21.1. do sobote 25.1. v kinodvoranah Azzurra in Excelsior.

Kot je na predstavitvi poudarila ravnateljica festivala, ki je osmi po vrsti, Annamaria Percavassi, bodo tradicionalno retrospektivo namenili ukrajinskemu filmu.

V tekmovalnem programu bo nastopilo deset filmov, posebno sekcijo pa so posvetili madžarski filmski avantgardi. To bo skratka spet edinstvena priložnost, da se ljubitelji filma seznani s filmskimi novostmi onkraj nekdanje »železne zavese«.

Prireditelji so tudi letos poskrbeli za celo vrsto zanimivih vzporednih pobud in srečanj. V Mieli so tako včeraj odprli razstavo ukrajinskega slikarja Sergeja Zagiboroda Glinkova, v petek, 24. januarja pa bo okrogla miza o svobodni informaciji v Srbiji, Bosni in Hrvaški, na kateri bodo sodelovali novinarji zasebnih radijskih postaj iz Beograda, Sarajeva in Zagreba.

V okviru festivala bodo podelili nagrado »Sarajevo«. Lani jo je dobil pesnik Abulah Sidran, scenarist najbolj znanih filmov Emira Kusturice, letosnji dobitnik nagrade pa je sarajevski pesnik Izret Sarajlic.



DIJAKI PEDAGOŠKEGA LICEJA

Z veselo igrico Modra vrtnica med šolarji

Predstavili so jo ob božičnici

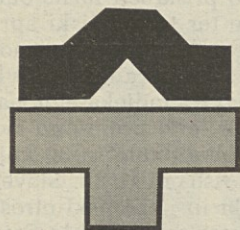


Pedagoski licej A. M. Slomska je vzgojil »Modro vrtnico«. Dijaki I., II. in III. razreda so uredili sceno in kostume, tako da je zacvetela ob priliki solske božičnice. Simpatično igrice je napisala Kristina Brenkova, režirala Suzi Bandi in organizirala prof. Lili Cebulec. Z navdušenjem so jo sprejeli profesorji in dijaki sole ter tudi naša

gosta, osnovna sola Ottona Zupancica in nizja srednja sola Sv. Cirila in Metoda.

Ljubka princeska, ocarljiva vrtnarica, zaljubljeni kralj in drugi se že pripravljajo na prihodnje uprizoritve. Solam in društvom, ki jih bodo povabili, nameravajo podeliti urico pravljicnega razvedrila.

Jasna Tuta



AZIENDA
CONSORZIALE
TRASPORTI
TRIESTE

Jutri, v soboto 18. januarja, boste skupaj s Primorskim dnevnikom dobili tudi knjižico

Pregled storitev v javnem potniškem prometu 1997

Konzorcijskega prevoznega podjetja ACT

Zakaj:

Prebivalci in ACT želijo kakovost storitev. Pregled storitev je eden od nujnih pripomočkov, da to dosežemo.

Čemu služi:

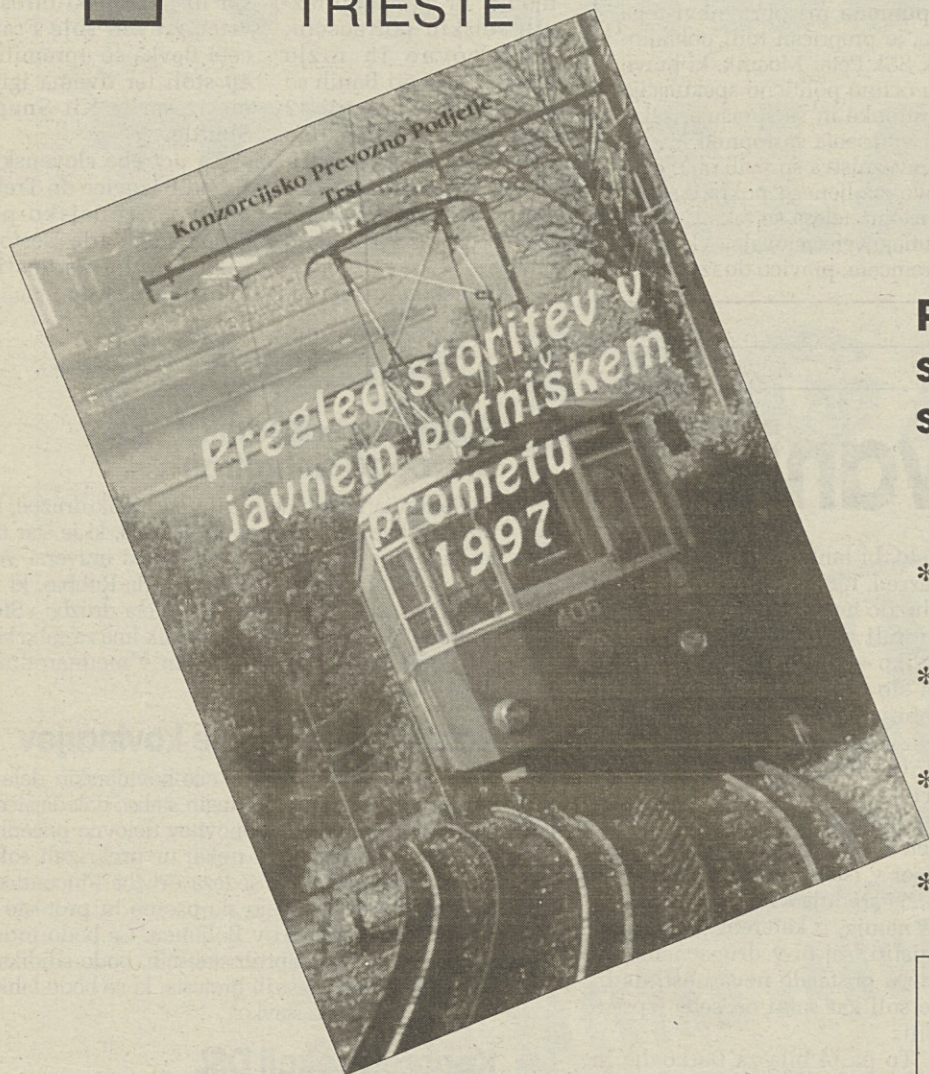
- * spremeniti želi odnos med podjetjem in njegovimi strankami/uporabniki;
- * informirati želi prebivalce o pravicah in dolžnostih strank/uporabnikov;
- * javnost želi seznani z načrti in prizadevanji podjetja za izboljšanje kakovosti storitev;
- * zbrati želi mnenja strank/uporabnikov

MNENJE PREBIVALCEV

V knjižici boste našli tudi frankirano dopisnico, s katero lahko izrazite svoje mnenje o nekaterih storitvah v zvezi z javnimi prevozi, ki jih opravlja podjetje.

Vi boste za to potrebovali nekaj minut, nam pa boste posredovali izredno koristne informacije.

Podjetje se vsem zahvaljuje za sodelovanje



Kje jo lahko dobite:

- * V uradu URP podjetja ACT (Ul. D'Alviano 15)
- * V uradu URP Občine Trst (Trg zedinjenja Italije)
- * Na županstvih v tržaški pokrajini
- * Na sedežih rajonskih svetov



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Branislav Nušič

Žalujoči ostali

Režija Zijah Sokolović

PREMIERA: danes, 17. t. m., ob 20.30 RED A

PONOVITVI: v soboto, 18. t. m., ob 20.30 RED B
v nedeljo, 19. t. m., ob 16.00 RED CTRZASKI ODBOR ZSKD
in VCLANJENA DRUSTVA

pod pokroviteljstvom Občine Dolina

vabijo na

Solidarnostni koncert
za Primorski dnevnikv soboto, 18. t. m., ob 20.30
v občinskem gledališču v Boljuncu

Nastopajo: godbeno društvo Viktor Parma iz Trebča, MoPZ Valentin Vodnik iz Doline, MePZ Skala iz Gropade, Trzaski oktet, TFS Stu ledi.

Udeležite se množično!

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
17. januarja 1997

ANTON

Sonce vzide ob 7.45 in
zatone ob 16.53 - Dolžina
dneva 9.08 - Luna vzide
ob 7.34 in zatone ob 2.58.Jutri, SOBOTA,
18. januarja 1997

SUZANA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 10,4 stopinje, zračni
tlak 1025 mb narasča,
brezvetrije, vlaga 65-od-
stotna, nebo jasno, morje
mirno, temperatura morja
10,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Manue-
la Bianco, Simone Musu-
rana, Patrick Crasso, Mi-
chael Bazzarini, Jacopo
Cociani, Stefano Coloni.UMRLI SO: 89-letni Al-
berto Radin, 83-letna Car-
men Macori, 76-letna Ma-
ria Posega, 73-letni Scipio-
ne Maffei, 76-letni
Manlio Granbassi, 85-let-
ni Luigi Uberti, 76-letni
Pietro Fabbri, 72-letni
Giorgio Cortese, 81-letni
Francesco Castellani, 98-
letna Antonietta de Nipo-
te, 91-letni Guido Taddia,
88-letni Giovanni Cheri-
ni, 62-letna Camilla Gala-
terosa, 85-letna Fulvia Po-
li, 86-letni Riccardo Sto-
la, 81-letni Mario Macor.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 13.,
do SOBOTE, 18. JA-
NUARJA 1997Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30Lekarne odprte od
13.00 do 16.00Ul. Oriani 2 (tel.
764441), Miramarski dre-
vored 117 (Barkovlje) (tel.
410928).BOLJUNEC (tel.
228124) - samo po telefo-
nu za najnujnejše prime-
re.Lekarne odprte od
19.30 do 20.30Ul. Oriani 2, Miramar-
ski sredored 117
(Barkovlje), Trg Cavana 1.
BOLJUNEC (tel.
228124) - samo po telefo-
nu za najnujnejše prime-
re.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30Trg Cavana 1 (tel.
300940).

PD SLOVENEK

Boršt - Zabrežec

vabi ob priliki vaškega patrona sv. Antona da-
nes, 17. t.m., ob 20.30 v srenjsko hišo v Boršt
na uprizoritev veseloigre v domačem narečju

»Teku je b'lo ambt u Boršte...«

Nastopajo člani dramske skupine PD Slovenec
pod vodstvom Bože Hrvatič, MePZ Slovenec-
Slavec pod vodstvom Daniela Grbca.

Režija BOŽA HRVATIC.

Ponovitev v nedeljo 19. t. m. ob 18.30.

Otroška dramska skupina PD Kraški dom

vabi na ogled igre

TAČKOVA SREČA

Avtor in režija STANA MILIC.

Predstava bo jutri, 18. t. m. ob 20. uri
v kulturnem domu na Colu.grami: ob 18.30 na sedezu
kulturnega krožka OB
pečini DOGODKI V PO-
VOJNEM TRSTU - Joze
Koren; ob 19.30 v Finz-
garjevem domu BELLOMI
MED SLOVENCII - Alojz
Rebula; ob 20.30 v Pro-
svetnem domu OD TIMA-
VE DO BARKOVELJ - Edi
Selhaus. Prisrčno vablje-
ni!SKD JOZE RAPOTEC
prireja ob praznovanju
vaškega patrona sv. Anto-
na sledeči program: danes
bo ob 19. uri sveta masa,
ki jo bo daroval pater Fi-
lip Rupnik. Pri masi bo
sodeloval zenski cerkveni
pevski zbor iz Boljunca. V
nedeljo 19. januarja se bo
ob 15. uri začela v drust-
venih prostorih pokušnja
domaćih vin. Ob 19.30
bodo nastopali godba
Long Zlunk, Trio Denis
Novato in klepetulji
Vanka in Tonca. Pridite,
ne bo vam žal.GLEDALISKA DELAV-
NICA ZSKD - za drustve-
ne delavce, mlade kultur-
nike, animatorje, napove-
dovalce, recitatorje, pri-
ložnostne govornike in se
kaj: prvo, spoznavno
srečanje bo danes, ob 18.
uri, v Gregorčičevi dvor-
ni. Za vse informacije in
prijave smo vam na raz-
pologo v uradu ZSKD (tel.
040/635626). Pridite, obe-
ta se vam nadvse zanima-
va prilžnost!OTROŠKA DRAMSKA
SKUPINA PD Kraški dom
vabi na ogled igre
TACKOVA SRECA. Avtor
in režija Stana Milic.
Predstava bo jutri, 18. t.
m. ob 20. uri v kulturnem
domu na Colu.SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB in Mladinski
odbor Slovenske prosvete
vabita ob 5. obletnici
mednarodnega priznanja
samostojne države Slove-
nije na VI. SLOVENIJA
PARTY. Kulturni pro-
gram bodo oblikovali člani
Slovenskega kulturne-
ga kluba z recitalom »Dre-
vesa se svojih korenin za-
vedo« in vokalna skupina
Resonet pod vodstvom
Aleksandre Pertot. Slav-
nostni govornik bo Marij
Maver, častni gost pa Ja-
nez Dular, I. minister za
Slovenec po svetu. Glas-
bene premore bo obliko-
val ansambel Kraški
ovcarji. Sledilo bo
družabno srečanje z zaku-
sko. Vabljeni jutri, 18. ja-
nuarja ob 19. uri.TRZASKI ODBOR
ZSKD in VCLANJENA
DRUSTVA pod pokrovi-teljstvom občine Dolina
vabijo na solidarnostni
koncert za Primorski
dnevnik, ki bo v jutri, 18.
januarja, ob 20.30, v
Občinskem gledališču v
Boljuncu. Nastopali bodo:
Godbeno društvo Viktor
Parma iz Trebča, MoPZ
Valentin Vodnik iz Doli-
ne, MePZ Skala iz Gropa-
de, Trzaski oktet, TFS Stu
ledi. Udeležite se množic-
no!SKD VIGRED vabi na
ogled razstave »Utrinki iz
nase preteklosti« v drust-
vene prostore v Sempo-
laju. Urnik: vsak dan od
17. do 19. ure, nedelja od
11. do 12. in od 16. do 19.KD S. SKAMPERLE
prireja v januarju 2 plesna
tecaja: salsa-merengue in
mambo boogie-woogie, ki
bosta potekala v drustve-
nih prostorih na Stadionu
1. maj. Za informacije in
vpisovanje na tel. st.
572595 ali 53420.STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE vabi
člane in simpatizerje na
aktiv »Slovenska manjši-
na v nove case«, ki bo v
ljudskem domu v Trebčah
v ponedeljek 20. januarja
ob 19. uri.DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
vabi v ponedeljek, 20. ja-
nuarja, v Peterlinovo dvo-
rano na diskusijo »Novi
izsledki o Rožmanovem
procesu«. Pri pogovoru
bodo sodelovali urednik
Družine dr. Janez Gril ter
zgodovinarja dr. Tamara
Pecar Griesser in France
Dolinar. Začetek ob 20.30.DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV
TRST prireja v sredo, 22.
t.m., ob 16. uri v Gre-
gorčičevi dvorani v Trstu,
Ul. Sv. Franciska 20, pre-
davanje »Vietnam: dežela
stozcastih slavnikov«. Pre-
davalca bo Katja Kju-
der. Vabljeni!TPK SIRENA v sodelo-
vanju z Glasbeno matico
vabi na koncert v sredo
22. t. m., ob 20.30. Nastopila
bosta Beatrice Zonta-
klavir in Adam Selj - har-
monika s sledečim spore-
dom: Senderjov - Slike z
Volge; Scarlatti - Sonata v
E-duru; Zubitsky - Bolgar-
ski zvezek; duke Elling-
ton - Karavan. Vstop pro-
st. Trst, Miramarski dre-
vored 32.ZDRUŽENJE LUPU-
SINFABULA s pokrovi-
teljstvom Zveze sloven-
skih kulturnih drustev va-
bi na posvet z naslovom
MEDKULTURNOST - VZ-
GOJA PRIHODNOSTI, ki
bo v petek, 24. januarja,
ob 17. uri v dvorani Disco
Verde na glavni želez-
niski postaji v Trstu. Ja-
vno srečanje, ki je na-
menjeno predvsem vz-
gojiteljem, staršem in kul-
turnim delavcem, bosta
vedel dr. Suzana Pertot
iz Trsta in prof. Silvana
Schävi Fachin z videm-
ske univerze.

IZLETI

KD V. VODNIK prireja
izlet na Kanzel v nedeljo,
19. januarja 1997: vpiso-
vanje v trgovini pri Mar-
tini Mauri v Dolini. Vljudo
vabljeni smucarji in tudi ne!SKD CEROVlje-
MAVHINJE organizira
19. t.m. smučarski izlet
na Monte Elmo in v San
Candido. Odhod bo ob 6.
uri iz Sesslana. Za infor-
macije in rezervacije
poklicite na tel. st.
291476 od 20. do 21. ure.
Pohitite!KDR DOM BRISCIKI
organizira tridnevni izlet
25. aprila 1997 na bavarske
gradove. Informacije
od 19. do 21. ure na tel.
st. 327062.SK BRDINA sporoča,
da se izlet, ki je bil napo-
vedan za Trbiz, prenese
na nedeljo, 26. t.m., na
Zoncolan. Vpisovanje bo
na sedezu kluba - Pro-
seska ul. 131-Opčine v
ponedeljek, 20. t.m., od
19.00 do 20.30. Informa-
cije na tel.st. 211859 in
213905.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO V DOLINI
seznanja starše z razpore-
dom informativnih se-
stankov v obdobju vpiso-
vanja. Otroški vrtec Ric-
manje, danes, 17. 1. ob
17. uri v prostorih
otroškega vrtca pri
Domju.NA PODRUZNICI
DTTZ Ziga Zois bo da-
nes, 17. t. m., ob 18. uri
predavanje dr. Paola
Fonda na temo: Posebno-
sti obdobja adolescence.OSNOVNA SOLA Fra-
na Milčinskega na Kati-
nari vabi starše bodocih
prvosolcev, da se udele-
žijo informativnega se-
stanka danes, 17. t. m.,
ob 14.30.SR.SOLE I. GRUDEN,
S. KOSOVEL in F. LEV-
STIK sporočajo staršem
učencev 3. razredov, da
bo v ponedeljek, 20. t.m.,
ob 17. uri na srednji soli
F.Levstik na Proseku ok-
rogla miza na temo: »Kam
po srednji soli?« - Proble-
matiko in pojasnila ob
vpisu na višje sole ter
trenutno ekonomsko in
gospodarsko stanje nase-
ga območja bodo osvetlili
psihologinja iz deželnega
urada za poklicno orien-
tациjo, predstavniki višjih
sol in poklicnih tečajev
ter SDGZ.DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO NA OPCI-
NAH obvesča, da se vsi
vpisovanje v 1. letnik vrtca
in v 1. razred osnovne
sole za solsko leto
1997/98 do vključno 25.
t. m. Starsi se lahko ogle-
site v tajništvo, Nanoski
trg 2, vsak dan od 9. do
13. ure. Vse potrebne
informacije dobite po te-
lefonu na st. 211119 (go-
spa Marina).DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO V DOLINI
seznanja, da sprejema
vpise tudi v otroški vrtec
pri Domju, ki je v le-
tošnjem letu prekinil de-
lovanje. V primeru zado-
stnega števila vpisanih
otrok bo vrtec v solskem
letu 1997-1998 ponovno
deloval.NA DIDAKTIČNEM
RAVNATELJSTVU PRI
SV. JAKOBU vpisujejo v
1. letnik vrtca in v 1. raz-
red osnovne sole za sol-
sko leto 1997/98 do
vključno 25. t. m. Vpiso-
vanja se vsrjio v tajništvu,
ul. Frausin 12, vsak
dan od 9. do 13. ure.
Starsi dobijo vse dodatne
informacije na st. 773411
(gospa Francka).DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO V DOLINI
obvesča, da se vsi vpiso-
vanje v 1. letnik vrtca in
v 1. razred OS za solskoleto 1997/98 do vključno
27. t. m. Starsi se lahko
zglasijo v tajništvu v Do-
lini vsak dan od 9. do 13.
ure ter ob ponedeljkih in
sredah do 17. ure. Vse
potrebne informacije do-
bite po telefonu na st.
228282 (gospa Bruna).SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Tr-
st obvesča svoje člane, da
bo urad spet posloval
vsak torek in četrtek od
16. do 17.30.DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO PRI SV.
IVANU (Ul. Caravaggio 4
- tel. 567459) obvesča, da
bo vpisovanje v prve raz-
rede osnovnih sol in v
prvi letnik državnih
otroških vrtcev do
vključno 25. t. m.
Omenjeno didaktično
ravnateljstvo je pristojno
za vpise v osnovne sole
na Katinari, v Barkovljah,
v Rojanu in pri sv. Ivanu
ter za vrtca v Lonjerju in
v Barkovljah.DIDAKTIČNO RAV-
NATELJSTVO V NA-
BREZINI sporoča, da se
bodo vsrila vpisovanja v
1. letnik otroškega vrtca
in 1. razred osnovne sole
do vključno 25. t. m.
Starsi se lahko zglasijo v
tajništvu, Nabrežina
kamnolomi 85 (tel.
200136) - vsak dan od
ponedeljka do sobote od
8. do 14. ure ter ob sre-
dah od 8. do 15.30.

OBVESTILA

KMECKA ZVEZA vabi
na sestanek o podporah
Evropske skupnosti, ki
jih predvideva pravilnik
2078 in 2080 (sonaravno
kmetijstvo), ki bo danes v
Zgoniku, v Sportnem
centru, ob 17.30.KRAJEVNA ENOTA
DSL za zahodni Kras va-
bi danes, ob 16.30 v
ljudski dom v Križ na
redni kongres.SK DEVIN priredi 19.
in 26. januarja ter 16. in
23. februarja smučarske
izlete in tečaje. Informa-
cije daje tajništvo na tel.
st. 2916004.TRZASKA KNJIGAR-
NA obvesča naročnike
Enciklopedije Slovenije,
da je izšel 10. zvezek in
je na razpolago v knjigar-
ni.POHISTVO KORSIC
pri Sv. Ivanu v Trstu vam
nudi po ugodni ceni raz-
novrstno, novo ter rablje-
no pohistvo. (tel.
040/54390 ali 575145).

MALI OGLASI

tel. 040-7796600

MIZARSKO PODJETJE
na Krasu isče izkušenega
mizarja. Ponudbe poslati
pismeno na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi
6, pod sifro »Mizar«.PRODAM fiat Uno 60
S, letnik '89, v zelo do-
brem stanju. Tel. st.
040/226601, v večernih
urah.UNIVERZITETNA
STUDENTKA nudi lek-
cije iz nemščine in po-
moc pri pisanju domácih
nalog. Tel. st.
040/212387 v večernih
urah.PALACE HOTEL v Go-
rici odpira restavracijo v
lastnem obratu; vsled te-
ga nujno rabi strokovno
spesobnega vodjo resta-
vracije. Poleg drugih je-
zikov obvezen slovenski.
Ponudbe poslati ali pri-
nesti v Palace Hotel, Cor-
so Italia st. 63, Gorica.ISCEN OSEBO, ki bi
lahko pretipkala na
komputer nekaj tekstov
registriranih na traku.
Tel. st. 0338/8542338.NA KOLONKOVSKEM
GRICU je na prodaj pri-
tlično stanovanje v dvo-
stanovanjski hiši s 700
kv. m vrta: dnevna soba,
velika kuhinja, tri sobe,
kopalnica, shramba, pro-storna klet. Puntocasa,
tel. 662111.PO UGODNI CENI pro-
dajamo v Trstu trgovino
sadja in zelenjave, bioh-
rane in ostalih jestvin z
dobrim dohodkom. Tel.
st. 040/633412 od 8. do
13. ure.DRUŽINA V GORICI
isce izkušeno varusko za
novorojenčka po 6-8 ur
dnevno. Tel.
0481/522250.PODJETJE isce izkuse-
nega knjigovodjo za
uvozno/izvozni sektor,
takojsnja razpoložljivost.
Poslati referenčni curri-
culum na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi
6, pod sifro »Knjigo-
vodja«.VESCEGA ZIDARJA
isce podjetje. Tel. st.
818141 ali 0336/455458.22-LETNI FANT s
kamnosesko kvalifikacijo
isce kakršnokoli resno
zaposlitev. Tel. st.
200882.OSLICKA, starega 8
mesecev, proda kmečko
podjetje Zbogor - Sama-
torca 47, Tel. 229191.PRODAM FIAT 500,
letnik 73 v odličnem
stanju. Zainteresirani naj
klicajo na st. 350016 v
večernih urah.PIVNICA III. GENE-
RAZIONE v Boljuncu bo
zaprt zaradi dopusta do
25. t. m.SKLAD »MITJA CUK«
obvesča, da se vsak dan
vsrjio popoldanski do-
polnilni pouk in indivi-
dualne lekcije iz vseh
predmetov, na vseh sol-
skih stopnjah. Informa-
cije po telefonu 212289
od ponedeljka do petka v
dopolndanskem casu.PAHOR MARIO je od-
prl osmico v Jamljah.
Toci belo in crno vino ter
nudi domač prigrizek.OSMICO je v Ric-
manjih odprl Berto Pre-
garc. Toci belo in crno
vino.OSMICO je odprl Ra-
dovan Semec v Prečniku
3/B.OSMICO je odprl
Mirko Zobec v Zabrežcu
st. 4. Toci belo in crno
vino.V ZGONIKU st. 71 je
odprl osmico Mario Mi-
lic.OSMICO sta v Dolini
odprla Boris in Pepi San-
cin (Sarnek). Toci belo
in crno vino.Svet slovenskih organi-
zacij izraza članu svojega
izvršnega odbora Mariju
Maverju občuteno sozaje
ob smrti mame Viktorije
SSO - Trst, Gorica,
CedadVsi, ki se zbirajo okoli
Slovenske prosvete, Mla-
dike in Društva sloven-
skih izobrazencev iz-
razajo Mariju Maverju
iskreno sozaje ob izgubi
mame Viktorije.Trzaski partizanski
pevski zbor »Pinko To-
mazic« izreka globoko
sozaje svojcem ob izgu-
bi dragega Karla Resi-
noviča.Dragi Franco, Igor in
Sasko Mocer!Ob smrti ljubljenege oceta
in nonota smo vam blizu in
izrazamo vam, zeni in vsem
sorodnikom iskreno sozaje

Godba na pihala iz Ricmanj

Ob izgubi dragega
Maria Mocerja izreka
svojcem globoko sozaje

KD Fran Venturini



GLEDALIŠČE

Branislav Nušić: »Žalujoči ostali« Pogovor z režiserjem Z. Sokolovićem

IVANKA HERGOLD

Ugledni sarajevski režiser in igralec Zijah Sokolović je v Trstu prisel z Dunaja, kjer zdaj živi in kjer ga je prej zatekla vojna. Tudi v Sloveniji je znano ime, saj je mnogo reziral v Mestnem gledališču ljubljanskem in v Celju. V Trstu režira prvič. Z njim smo se pogovarjali po eni izmed vaj v Kulturnem domu, kjer smo ga lahko nekaj trenutkov občudovali pri izjemno preciznem delu z igralsko ekipo.

Hrvaski igravec Sovagović je med vojno na jugu za javnost povedal, kako se nerad zjutraj prebuja, ker prihaja iz sanj čist v jutro, potem pa se mora z grozo spraševati, kdo je, kaj je, kaj mu piše v osebni izkaznici. Ali ste imeli, imate tudi vi kake podobne občutke glede identitete: živite na Dunaju. Kaj bi o sebi povedali za bralce Primorskega dnevnika?

Sovagović je to cudovito povedal. Jaz lahko govorim seveda o svoji Bosni in Hercegovini. Ko človek začne bežati, lahko ugotavlja, da v bistvu nima kam bežati... Jaz sem se znašel v Avstriji. Lahko bi govoril o stvarnosti v sanjah in o resničnosti, ki je ljudi tako napolnila z neko negativno energijo in zlom, da nimajo več kam uiti. O sebi bi lahko rekel, da sem iz te stvarnosti poskušal najti pot in izhod v umetnost. Te se krčevito oklepam, ker je zame edini način, da ohranim zdrav razum, ljubezen do sveta, ljudi in življenja.

Ob vseh teh velikih družbenih vprašanjih za vas umetnost pomeni izhod? Kako to mislite?

Umetnost je v tem trenutku eden od možnih izhodov iz kaosa in obupa ter iz stanja, v katerem smo. Umetnost lahko pokaže na zlo kot nasprotje dobrega v človeku; umetnost lahko ljudem, ki se niso presli na drugo stran, to je v zlo, pokaže pot k dobremu. Nočem pristati na to, da umetnost ni potrebna, da po vseh teh mrtvih in pobitih in razseljenih ljudeh nima kaj povedati. Če bi umetnost zavrgli, bi pristali na posledice zla.

Občudujem vaše lepe misli. Pa ste jih v tujini lahko uresničili v stvarnosti?

Mi, ki smo razseljeni po drugih državah, smo v bistvu razseljeni, da bi se resili zla, hkrati pa smo razseljeni, da bi kot posamezniki izginili v teh svetlu, se potopili vanj. To je tudi bil cilj razseljevanja. Jaz sam sem sicer ostal tudi v tujini pri svojem poklicu. Sedaj pa govorim o mnogih drugih, ki sem jih videl, kako živijo... Jaz sem imel srečo zaradi družinske vzgoje, bil sem svobodni umetnik pred t.i. vojno... Smešno se mi zdi, kadar pravijo, da je to tretja svetovna vojna, to je kdo ve katera svetovna vojna po vrsti; vojne trajajo od začetka sveta...Pravzaprav to v Bosni ni bila vojna, ampak fasistična agresija... Sam sem se boril za življenje in zaradi vojne mi je bilo, kot da sem se znašel v puščavi, po brodolomu ali pa med pingvini nekje na skrajnem severu, v nekakšni džungli, in tako sem si tedaj želel samo opravljati svoj poklic, ker če bi se tega opustil, bi bil kot kamencek na obali, stevilka, eden sredi milijonske množice beguncev, neprilagojenih tujcev, tistih, ki so prisli z Balka-

na... Balkan ni na Balkanu, ampak v ljudeh; tudi v Avstriji obstaja neki strahoten Balkan...

Zanimivo, tako je opredelil pojem Balkan tudi novinar Rumiz.

...Džungla je v ljudeh, ne v džungli. Hotel sem ostati to, kar sem, in se ukvarjati z umetnostjo. Bili so vzponi in padci, sreča in smola glede na uspeh, a sem vztrajal pri svojem poklicu. Na Dunaju sem mnogo igral, delal sem predstave v svojem -bosanskem jeziku, pripravil sem predstavo Cabares cabarei, to je ena od trenutno najbolj gledanih predstav tudi v Sloveniji; kot pedagog na dunajskem konservatoriju sem imel kratke seminarje za igralce; nato sem se posvetil režiji na Dunaju in v Sloveniji. Skratka, o umetniškem delu lahko rečem, da ti

To je bila želja in zamisel Borisa Kobala. Meni se je zdelo to zelo zanimivo, tema sama, a tudi delo v takšnem gledališču, kot je trzasko. Zame je bil to živ.

Čemu dajete poudarek pri svojem režijskem delu? Če sem vaše besede prav razumela, bo vaša postavitev nekaj posebnega.



zaradi absolutnega dajanja vraca energijo, ki jo vanj vložis; poleg tega pa za sabo pušca neko majhno sled.

Se nameravate vrniti v Sarajevo?

Po vojni sem se ze večkrat vrnil tja...

Za zmeraj?

Tudi pred vojno sem deset let mnogo delal na tujem... Vrniti bi se tja zaradi kakih delovnih projektov, ne vem pa, ali bi tam zivel ali ne, in to zato, ker se otroka solata na Dunaju. Navsezadnje sem svoboden.

In vendar, ali so vaše izkušnje s t.i. vojno vplivale na vaše gledališko delo?

Gotovo je ta fasistična agresija povzročila vsaj to, da se se močneje, se z večjo silo posvečam umetniškemu delu in da z njim premagujem sile, ki niso za mir, za ljubezen, za razumne, pametnejše rešitve. Tudi ta predstava - Nušićevi Žalujoči ostali - je divji boj »žalujocev« družine, ki brez skrupulov in brez morale sega po imetju, ki ni njeno. Če pogledamo v zgodovino, je povsod na pretek narodov, ki imajo isto »filozofijo« ...Ce niso žalujoča družina, so pa žalujoči narodi. Tudi poleg nas sta dva naroda, ki sta žalujoča, ker nista dobila tistega, kar mislita, da jima pripada.

Zdaj aktualizirate staro komedijo...Mislite, da se to lahko počne?

Rad bi, da bi ljudje to cutili...Morda se v predstavi to ne vidi; morda pa se...

Kakaj ste izbrali komedio-grafa Nušića?

»Nekaj posebnega« ni nujno nekaj dobrega. Upam seveda, da bi jo ljudje doživeli kot nekaj posebnega. Moja postavitev je na neki način neobčajna, ker se je moj odnos do gledališca usmeril na pot, ki je redka in v gledališču težko uresničljiva. Gre pa za asketski odnos do umetnosti, predstava temelji na igralčevem delu, ni veliko scenografije, kostumi niso v ospredju. Tu je trinajst igralcev, pardon, dvanajst (zaradi srečne



stevilke). Pot do predstave je vodila predvsem preko igralčeve igre, velike preciznosti pri njej ter preko kolektivnega dela.

Kakšne narave je vaše poseganje v Nušićev tekst? Vidim,

da ste vi sami avtorjev tekst priredili.

To je res, mnogo stvari sem popravil pri Nušiću, a ne zato, ker bi bilo slabo napisano, ampak sem tekst priredil skladno s svojo vizijo in glede na delo z igralci. Tudi imena so izbrana tako, da ustrezajo temu trzaskemu prostoru. Nisem hotel, da bi imena v predstavi zvaljajala pri gledalcih asociacije na neko drugo okolje.

Naj razumem, da ste srbsko oziroma beograjsko okolje nekako slovenizirali?

Ze, ampak... Problem Nušića je v tem, da ga obravnava kot nekega lokalnega pisatelja, beograjskega, srbskega, kot ste rekli sami. Seveda, morda je res tam rojen, tematika dela je postavljena v srbski prostor; vendar je treba to prebrati. Ne gledam na Nušića kot na srbskega pisatelja, ker bi se to takoj navezovalo na politične stvari; treba je gledati nanj kot na svetovnega pisatelja, tudi Shakespeara tako razumemo...Mar naj zato, ce Anglezi napravijo kaj nečednega, npr. pobijajo Irce, ne igramo več Shakespeareovih iger? Igramo jih se zmeraj. Zal živimo v času, ko je primitivnosti dano, da odloca o teh stvareh. Navsezadnje bi lahko jaz rekel, da je Nušić »nas« avtor; ker je bil upravnik sarajevskega gledališca, ga lahko imamo za »nasega« človeka. Ironija nima ne kraja ne konca... No, tekst smo precej skrajšali in iz njega odstranili mentalitetni humor, na katerega so ljudje pri Nušiću navajeni in se zaradi njegove smejejo stvarjem, ki se jim zdijo zaradi tuje mentalitete čudne, ker so tipične za Balkan ali za tisti narod. Tudi

ravno velike pozornosti, mi pa smo jo poudarili kot protiutez žalujoči družini. Za protiutez žalujoči družini in žalujočim narodom smo postavili optimizem, ljubezen, mladost, zakon (pravo, pravičnost).

Oprostite, ampak kako si upate tako prirediti avtorjevo delo?

Delo kot tako je seveda napisano. A po tolikšem času, ki je potekel od nastanka Nušićevega dela, je ideja do danes preživela in je aktualna ter bo zmeraj aktualna. Jaz sem samo čistil, krajšal, odstranjeval odvečno, zato da bi bila ideja, ki me je zanimala, čim jasnejša; ničesar nisem dopisoval ali spreminjal. Nušić je hotel prikazati žalujoce kot posameznike, ki so del družine kot celote, pri tem pa ima vsak posameznik tudi svoj individualni karakter, kar mu je omogočalo zasmeh; pri naši predstavi pa je žalujoča družina kot en sam človek, je kompaktna celota z devetimi liki, nihče ne more izstopiti iz nje ali se vključiti vanjo. Pravi družinski člani ne morejo postati del te skupine, samo tisti, ki lažejo in se pretvarjajo in so nemoralni. Žalujoči ostali do konca ostanejo skupaj, do konca verjamejo v te svoje ideje, ne morejo shajati drug brez drugega. Torej ti ljudje, ti narodi ne morejo drug brez drugega. Samo pomislite, kdo je koga kdaj - tudi v zgodovini - podpiral, kateri vladarji držijo skupaj, kateri narodi. Druzi jih ista misel in ista »filozofija«...

Žalujoči ostali so torej metafora.

Da. Za to, da zlo ostaja kompaktno.

Saj drugače ne bi moglo zmagati.

V naši predstavi se neki lik iz te vseprevladujoče crnine celo preobleče. Preobleče se, kar je se bolj perfidno, saj postane neprepoznaven, vendar se zmeraj misli tako kot prej. Ljudje so si nadeli crnino kot formo, ker žalujejo za pokojnikom, in v imenu te crnine zahtevajo pravico do imetja. Ne ve se, ali gre za sorodstvo, ne ve se, koliko komu pripada, a vsi zahtevajo isto, vsi zahtevajo

rim s primerom. Na primer, okrog milijon ljudi se je izselilo iz Bosne. Vsi pravijo, kako so jim materialno pomagali, in sedaj tožijo, kako jim sedaj ne morejo več pomagati. Nihce od teh narodov, ki so sprejeli te bosanske begunce, pa ni dejal, koliko so jih duhovno obogatili ti ljudje. Ne samo, ampak ti begunci so s svojim podplacanim delom tudi pripomogli k materialnemu blagostanju teh držav. Nihce ne pove, kako so se z njimi okoristili. Na primer: Dunaj letos mnogo ceneje spravlja sneg z ulic kot prej, ko ni bilo Bosancev. Prihod Bosancev bo v njihovi kulturi občutiti, a zaslugo za to bodo pripisali sebi. Oni so se od nas nekaj naučili.

Cesa so se naučili?
Zamajali smo njihovo vero v materializem in čistost.

Zdi se, da ste verni.

Po svojem imenu in priimku ter duhovno pripadam svojim ljudem. Ne bom pa deklarativno rekel, da sem ta in ta vernik... Jaz sem umetnik, igravec, gledališki človek. V vsem mojem delu je skrit tudi odnos mojih staršev do družbe, religije in duha. Religija naroda, ki mu pripadam, bo lahko samo večja in močnejša, če bom jaz sam večji in močnejši umetnik. Veste, mi živimo v času, v katerem vladajo strašni, močni inkvizicijski materialni odnosi. Mi se tega nočemo zavedati, ker mislimo, da bomo kot posamezniki ostali zunaj njih. Celi narodi se vzgajajo v tem duhu, države se združujejo zato, da bi bilo laže manipulirati z ljudmi... tudi v združeni Evropi gre za to idejo. Manjšina drugače mislecih je nemočna pri tem, proces se je sprožil in bo stekel do konca. V teh striktnih materialnih razmerah, ki so nezdružive in v bistvu tragične, je vsaka umetnost, ki govori o tragičnosti, nezazelen, ker se identiteta z življenjem. Zato imajo z umetniki danes toliko možnosti, da se ukvarjajo s komedijami, neresnimi stvarmi, da ljudem nudijo zabavo in možnost za beg iz stvarnosti. Saj res, tudi naša predstava je komedija, a ne taksna, da bi se ljudje samo sladko smejali in odšli domov; odšli bodo tudi malo zamisljeni.

Nad čim naj bi se zamislili?
Nad tem, ali so žalujoči ostali. Pa nadaljujeva z ironijo! Družina je celica družine...

Vaši sodelavci.

Imam nekaj stalnih sodelavcev, to je npr. izjemen umetnik Bojan Jurjević - Jurki, ki je poskrbel za glasbo, koreograf Miha Lampić je bil zame kot sodelavec prvo odkritje; po odhodu predvidene kostumografke Bianke Adžić smo (zaradi nesporazuma) našli drugo ustrežno rešitev. Igralca Mira Sardoc in Stojan Colja zaradi bolezni nista mogla sodelovati v predstavi. Predstava je glede na igralce kompaktna, zastopane so vse generacije trzaskih igralcev, poleg njih pa se nekateri gostje. Omeniti moram izjemnega umetniškega intelektualca Vladimirja Jurca, veliko igralsko osebnost, tako da sem srecen, ker lahko predstavo soustvarjam z njim.

Hvala za prijazen pomenek.
Pogovarjala se je Ivanka Hergold



SRBIJA / DRŽAVA SE MORA DEMOKRATIZIRATI TUDI V MEDIJIH IN SODSTVU

OVSE in Evropski parlament izredno ostra do Miloševića

Opozicija odločno nasprotuje načrtu o ponovitvi upravnih volitev

BEograd, DUNAJ - Medtem ko so bili tudi včeraj v Beogradu že 59. dan množični protesti proti volilni »kraj« Slobodana Miloševića, pa postaja vedno bolj jasno, da srbski predsednik pripravlja novo strategijo. Prav zato je Zoran Đinđić, eden od voditeljev srbske opozicije, v včerajšnjem intervjuju neodvisnemu beograjskemu dnevniku Demokratia navedel, da opozicijska koalicija Skupaj ne bo pristala na nove upravne volitve. Miloševićev režim mora brezpogojno priznati poraz na volitvah 17. novebra in sele nato bo opozicija proučila nadaljnje korake. Za sedaj bodo nadaljevali s protestom, ki ga bodo poskušali institucionalizirati v neke vrste državljskem forumu ali v demokratičnem svetu, ki ne bi imel političnih predznakov in usmerjal ljudske energije. Opozicija pa se seveda boji, da bi Milošević segel po skrajnih sredstvih, zato so opozicijski voditelji Drasković, Đinđić in Pešićeva pred odhodom v Rim ljudi pozvali naj ohranijo mirne živce.

Priznanje rezultatov srbskih upravnih volitev pa je na Dunaju zahteval tudi novi predsednik Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi, danski zunanji minister Niels Helveg Petersen. Na včerajšnjem dunajskem zasedanju OVSE je poudaril »da postopne koncesije opoziciji niso prava metoda«. Dodal je se, da Srbija ne bo premostila sedanje krize, če ne bo uvedla demokracije, svobode tiska, pristala na neodvisnost sodstva in spremenila dosedanj volilni sistem. To je eden najhujših opominov

Slobodanu Miloševiću in predpogoj za dialog s srbsko-črnogorsko federacijo.

V Strasbourhu pa je včeraj Evropski parlament zahteval zamrzitev političnih in trgovinskih odnosov med Evropsko unijo in tako imenovano ZR Jugoslavijo. V resoluciji, ki jo je podprla večina evropsolancev, zadržujejo od članic EU, »da ne začnejo stikov v vidu izboljšanja odnosov z Jugoslavijo, da v Jugoslavijo ne pošljejo gospodarskih delegacij in da ji ne dodelijo nobene gospodarske in trgovinske koristi, dokler ne bo sprejela konkretnih pobud za uresničitev priporočil OVSE in dokler se režim ne bo demokratiziral«. Evropski parlament je obenem sklenil, da pošlje v Beograd evropsko »trojko«, ki bo vzpostavila stik tudi s srbsko opozicijo.

Evropa torej že računa, da bo Miloševićev režim poražen na spomladanskih političnih volitvah v ZRJ in torej že išče nove sogovornike. Ob Miloševićevih težavah pa ne moremo mimo dejstva, da je v zagati tudi opozicija, ki nima pravega in uglednega voditelja. Na to mesto se poriva Vuk Drasković, ki pa ni za vse sprejemljiv, ker je se manj strpen od Miloševića in se je že zameril marsikateremu srbskemu demokratu in studentom, ker si hoče zase prisvojiti vse zasluge za sedanje protirežimske manifestacije. Đinđić je že povedal, da ne bo kandidiral, a je obenem poudaril, da mora opozicijska koalicija Skupaj izbrati takega skupnega kandidata, ki bo imel največ možnosti za zmago. Po njegovem je sedaj pravi čas, da pride v Srbijo do korenitih sprememb.

Prodi v Zagrebu odpiral pot italijanskemu gospodarstvu

ZAGREB - Z obiskom predsednika italijanske vlade Romana Prodi v Zagrebu je italijanska Ostpolitik zadobila konkretne in pragmatične značilnosti. Ob predvideni podpori Italije hrvaskim naporom za integracijo v evropske institucije pa je bil Prodi obisk predvsem odpiranje poti italijanskim gospodarskim in finančnim pobudam na Hrvaskem. Prodi je namreč spremljala številna delegacija podjetnikov in predstavnikov industrije in denarnih zavodov, tako da je hrvaski premijer Mateša pomenljivo poudaril, »da kaj takega Hrvaska se ni doživela«. To pa ne preseneča, saj je Hrvaska postala prvi trgovinski partner Italije.

Prodi je jasno navedel stiri smerice italijanskega prodora na Hr-

vasko, in sicer: krediti, energetika, telekomunikacije in infrastrukture. Hrvaska je postala skrajno zanimiva za tuje vlagatelje, saj so med drugim neobdavčljive dividende tistih podjetij, ki vlagajo na Hrvaskem. Italijanski podjetniki so tako imeli včeraj ogromno dela, saj se STET zanima za telekomunikacije in informatiko, AGIP je sklenil sporazum s hrvasko Ino. Razpravljali so o vplivnevalnem terminalu na otoku Krku, o raznih cestnih in železnih načrtih. Seveda so izredno zanimanje pokazali tudi bančniki, ki sedaj odkrivajo hrvasko tržišče. Na Hrvaskem so v teh dneh izdali kar 60 dovoljenj za odprtje novih poslovnih bank, tako da bi se jim lahko pridružili italijanski partnerji.

BOLGARIJA / BOLJ KOT PROTEST OPOZICIJE SO NEVARNE DELAVSKE STAVKE

Gospodarska kriza ruši bolgarski socialistični režim

Vsa časa bodo podvojili ceno kruha, ker so zaloge pšenice prodali v tujino - Inflacija je dosegla 311 odstotkov



SOFIJA - Ze deseti dan se je bolgarska opozicija zbrala pred sofijsko katedralo Aleksander Nevski, da bi z množičnim protestom zahtevala od vladajoče socialistične stranke, naj do junija razpiše predčasne volitve. Protestnikom so se včeraj pridružili rudarji iz Bobovdola (na sliki AP), ki prav tako zahtevajo predčasne volitve, ker je položaj v državi postal že nevzdržen.

Vest o skorajšnji podvojitvi cene kruha je namreč dodatno razburila Bolgare, ki doživljajo najhujšo gospodarsko krizo po padcu komunizma leta 1989. Od takrat se je cena kruha zvišala za enajstkrat, cena moke pa za 12-krat. Nič cudnega torej, da se je poraba kruha na osebo znižala z nekdanjih 600 gramov na 250 gramov. V Blagoevgradu kruh že prodajajo po rezinah, ker si le redki lahko privoščijo cel hleb. Da bi

bila mera polna primanjkuje moke, ker so zasebna podjetja pšenico prodala v tujino, tako da je Bolgarija ostala skoraj brez zalog in bo morala sedaj pšenico uvoziti iz tujine, seveda če bo imela dovolj sredstev.

Se bolj porazni so namreč drugi gospodarski pokazatelji. V zadnjih desetih mesecih se je inflacija zvišala na 311 odstotkov, za dolar pa je treba namesto 70 odsteti kar 665 levov. Prav zato so Bolgari na predsedniških volitvah podprli kandidata protikomunistične opozicije Petra Stojanova in ne kandidata vladajoče socialistične stranke. Ta se jasno zaveda, da bo na predčasnih volitvah porazena in skuša pridobiti na času. Kot kaže pa ji Bolgari tega ne bodo dopustili, ker se druga za drugo vrstijo stavke v podporo zahtevi po predčasnih volitvah.

JUŽNA KOREJA / ZARADI SPORNEGA NOVEGA ZAKONA O DELU

Do sedaj najhujši spopadi v Seulu med policijo in stavkajočimi delavci

Vlada se je odločila za represijo, da bi zadevo rešila pred volitvami



SEUL - Na tisoce južnokorejskih delavcev, ki jih je razjezila aretacija treh voditeljev militantne Konfederacije sindikatov, se je zbralo pred seulo katedralo Myongdong, kjer se skriva se sedem voditeljev omenjenega sindikata. Med pohodom (na sliki AP) jih je napadla policija, ki je okrog simbola delavskega upora - katedrale naredila kordon in demonstrante razgnala s solzilcem.

Po treh tednih demonstracij, zaradi sprejema nove delavske zakonodaje, ki omogoča delodajalcem odpuščanje zaposlenih, vse kaže na nasilno razrešitev spora med vlado in sindikati. Sindikalni voditelji niso sprejeli ponudbe predsednika Kim Jung Sama za pogajanja, zato mu ne preostaja drugega, kot da zatre voditelje upora in zaustavi stavkovni val, ki je že prizadel ključne industrijske veje. Kim Jung Sam pa mora s tem pohiteti, saj bodo letos decembra predsedniške volitve, zato bi bilo zanj najbolje, da utiša nemire se pred začetkom volilne kampanje.

Stavkajoči sindikalisti zahtevajo preklis spornega delavskega zakona, hkrati pa so obljubili, da bodo s protesti nadaljevali vse do decembra in porazili kandidata vladajoče stranke Nova Koreja. »Če bi sprejela zahteve sindikatov bi morala vlada odstopiti. Vendar kot vse kaže sindikalni voditelji niso pripravljeni na kompromis po hitri poti,« trdi eden od azijskih diplomatov.

OBISK / FASSINO V TIRANI

Za Italijo nadvse važna omejitev migracijskih tokov iz Albanije

RIM - Podtajnik pri italijanskem zunanjem ministrstvu Piero Fassino je od včeraj na uradnem obisku v Tirani. Kot je sporočila Farnesina, so Fassina sprejeli predsednik albanske vlade Alexander Meksi, zunanji minister Tritan Shuehue in notranji minister Halit Shameta, sestal pa se je tudi s predsednikom republike Salijem Berisho.

V pogovorih s predstavniki albanske vlade je Fassino razpravljal o sestavi sporazuma, ki naj bi urejeval migracijske tokove. To je za Italijo najbolj pereči problem, ki ga ne uspe rešiti s policijskimi ukrepi. Da bi bila mera polna, se je albanski kriminal aktivno vključil v ita-

lijansko podzemlje in marsikje že prevzel pobudo v svoje roke. Italija se zavzema, da bi Albanija poostрила nadzorstvo in aktivneje preprečila te migracijske tokove. Prav tako so proučili gospodarsko sodelovanje, ker je na dlani, da bodo migracijske tokove zaustavili, ko bo Albanija premostila svojo gospodarsko krizo. O obeh temah so se razpravljali na novemberskem zasedanju mesane italijansko-albanske komisije.

Podtajnik Fassino se je sestal tudi s predstavniki vseh albanskih političnih strank, tako da bi tudi Italija dala svoj prispevek k obnovitvi dialoga med pozicijo in opozicijo.

Sedem ministrov glasovalo proti umiku izraelske vojske iz Hebrona

HEBRON - Potem ko je izraelski vladni kabinet v sredo pozno ponoči po burni dvanajsturni razpravi potrdil sporazum o umiku zidovskih vojskih enot iz Hebrona, je o dogovoru včeraj razpravljali tudi izraelski parlament - kneset.

Desni del vladne koalicije je Benjaminu Netanjahuju namenil precej neprijetnih in očitajocih besed. Kot so že več dni napovedovali politični opazovalci, je sedem izmed osemnajstih ministrov glasovalo proti sporazumu, o katerem sta se dogovorila izraelski premier Netanjahu in palestinski voditelj Jaser Arafat. Upor ministrov, ki pripadajo desnemu delu koalicije, je vodil minister za znanost Benjamin Begin, ki je po vladni potrditvi sporazuma tudi odstopil.

Izraelski vojaki so medtem v Hebronu, čakajoč na odobritev parlamenta, začeli odstranjevati svoje nadzorne točke in seliti opremo v tisto petino mesta, ki ga bodo v skladu s sporazumom se lahko nadzorovali. Izraelski varnostni viri so povedali, da bo, ko bo kneset prizgal zeleno luc, za umik oziroma prerazporeditev ostalo le še malo opreme. Pripadniki elitnih padalskih enot in rdečih baretk so nadzorovali prevoz vojaške opreme in hkrati preprečevali izbruh protestov zidovskih naseljencev.



LICEJ PRIMOŽ TRUBAR

Moderna šola, čeprav s klasičnim pečatom

Humanistična usmeritev ostaja v osnovi Eksperimentacija na področju informatike

"Vpis na klasični licej svetujem vsem, ki nameravajo studij nadaljevati na univerzi. Istocasno pa želim poudariti, da šola daje tako široko izobrazbo, da se naši maturanti znajdejo tudi v poklicni dejavnosti, če se že po maturi odločijo za zaposlitev." Danasnji klasični licej ohranja sicer osnovno humanistično usmeritev, vendar pa si na moč prizadevajo, med eno in drugo reformo ali poskusom reforme, da bi bili v koraku s časom in da bi dijake pripravili tudi za "normalno" življenje. Tako nekako sva začela pogovor z ravnateljico klasičnega liceja "Primoz Trubar", Nadjo Marincičevo, v okviru niza

predstavitvenih pogo-
vorov o perspektivah,
tezavah in načrtih na
višjih srednjih solah s
slovenskim učnim je-
zikom.

Se ta in prihodnji te-
den je namreč rok za
vpise, oziroma predvpi-
se v prve razrede. Torej
teden pomembnih od-
ločitev predvsem za
dijake, pa tudi za starše.
Ni naš namen dijake
prepričevati, da je kate-
ra od petih visjih
srednjih sol s sloven-
skim učnim jezikom
boljša od drugih. Zado-
voljni bomo že s tem, če
smo, oziroma če bomo
pri posameznikih spod-
budili razmišljanje, in
jim s tem pomagali, da
bo njihova odločitev res
pretehtana. Seveda pa
ni nobenega dvoma, da

dajemo soli s sloven-
skim učnim jezikom
prednost pred enako so-
lo z italijanskim učnim
jezikom.

Sicer pa se povrnimo
na licej. Elemente, ki
dajejo soli pečat "kla-
sičnosti", kar je žal pri
mnogih sinonim nepri-
mernosti za današnji
čas in elemente "mo-
dernosti", ki jih ni ma-
lo, je pred nekaj tedni
dijakom tretjih razredov
nižje srednje sole Ivan
Trinko neposredno
predstavila ravnateljica
sole, dijaki pa so bili za-
tem se na obisku na za-
vodu in si tako izo-
blikovali, na podlagi
vtisov in ugotovitev, la-
stno mnenje. Priloznost
za nadaljnjo presojo in
odločitev bo tudi jutri,
ob dnevu odprtih vrat,
poudarja gospa Ma-
rincičeva, ki je s klasič-
nim licejem pravzaprav
usodno povezana. Na
tej soli je preizkusila
namreč vse tri sto-
pničke, od studija in ka-
snejšega poučevanja, do
vodenja sole. Sola je v
mnogocem podobna
drugim, a se istocasno v
nekaterih zelo pomemb-
nih stvareh močno raz-
likuje. Tako se dijaki,
poleg klasičnih predme-
tov, materinscine in ita-
lijanscine ter tujih je-
zikov (poučevanje traja
pet let) učijo tudi spoz-
navanja in razumevanja
drugih oblik sporočil-
nosti kakor je n.pr.
likovna umetnost. S
programom eksperimen-
tacije pa so na soli
skusali dati večji pou-
darek znanstvenim
predmetom, predvsem
informatiki in matema-
tiki. (V.K.)

GLEDALIŠČE

Nušičeva komedija "Žalujoči ostali"

Dela Branislava Nušiča
sodijo v železni repertoar
slovenskih poklicnih gle-
dališč, zelo pogosto pa jih
igrajo amaterska gleda-
lišča. V ponedeljek in to-
rek si bomo v Kulturnem
domu lahko ogledali
predstavo "Žalujoči osta-
li", v izvedbi Slovenskega
stalnega gledališča iz Tr-
sta in se posteno na-
smejali ob "mizeriji" ma-
lomeščanske družbe, ki jo
Nušič na tako svojstven
način bica.

Režiser predstave je
Zijah Sokolović. Naj ob
tem povemo se, da bo
prav s to predstavo Bog-
dana Bratuževa obeležila
40-letnico gledališkega
dela. Ponedeljkova pred-
stava bo za abonente red
A, torkova za abonente
red B.

PROŠNJE DO 31. JANUARJA

Prispevki EU za naravi prijazno kmetijstvo

Evropska skupnost
spodbuja, z dodelje-
vanjem denarnih pri-
spevkov, naravi prijazno
kmetijstvo in vinograd-
ništvo. Konzorcij za zašči-
to briskih vin "Collio" ob-
vešča vinogradnike, da
konec meseca zapade rok
za vlaganje prošnje za fi-
nancne prispevke, ki jih
dodeljuje Dežela, ob
upostevanju pravilnika
Evropske gospodarske
skupnosti 2078/92. Pred
kratkim je Dežela znatno
poenostavila dosedanje
predpise, kar omogoča ze-
lo široko možnost ko-
risčenja denarnih pri-
spevkov, ki znašajo od
950 tisoč lir do milijon
150 tisoč lir na hektar let-
no in to za dobo petih let.
Vinogradniki, ki name-
ravajo zaprositi za

omenjene ugodnosti, ozi-
roma prispevke, se ob-
vežejo, da bodo v vinoga-
dih upoštevali smernice
ustrezno prilagojenega
dezelnega načrta, ki poleg
drugega predvideva
omejeno uporabo kemi-
nih sredstev za zatiranje
bolezni in škodljivcev v
nasadih.

Za podrobnejše infor-
macije je na razpolago
urad Konzorcija za zaščito
briskih vin v Krminu, ul.
Nazario Sauro, 9 tel.
630303. Interesenti naj
vsekakor pohitijo, kajti
rok za vlaganje prošnje
poteče konec januarja.

O tem vprašanju so raz-
pravljali tudi na dobro
obiskanem srečanju, ki je
bilo v sredo zvečer, na po-
budo Kmečke zveze, na
Bukovju v Steverjanu.

KONCERT

Trio Lorenz prvič v centru »Lojze Bratuž«



Po kar precej dolgi od-
sotnosti, smo v sredo
lahko ponovno prisluh-
nili koncertnemu nasto-
pu znanega tria bratov
Lorenz iz Ljubljane. Na-
stopili so v novi veliki
dvorani kulturnega cen-
tra "Lojze Bratuž" v ok-
viru koncertne sezone
Slovenskega centra za
glasbeno vzgojo "Emil
Kemel".

Zanimanje občinstva
za nastop skupine, ki je
že stiri desetletja amba-
sador slovenske glasbe-
ne ustvarjalnosti v svetu,
je bilo precejšnje in v sk-
ladu s tem tudi udeležba
na koncertu. Lorenzi so
nastopili z železnim re-
pertoarjem skladb Lu-
cijana Marije Skerjanca,
Johannesa Brahmsa in
Dimitrija Sostakoviča ter
s svojim nastopom ogreli
poslušalce. Na željo
občinstva so najavljeni
spored skladb ob koncu
dopolnili se s stavkom iz
Haydnove kompozicije.

V okviru niza glasbe-
nih srečanj bo 25. t.m.
v komorni dvorani na-
stopil violinist Adrian
Pinzaru.

Na sliki: trio Lorenz
med nastopom v Kultur-
nem centru "Lojze Bra-
tuž".

PRIREDITVE

SEKCIJA VZPI/ANPI
Dol-Jamlje vabi na družab-
no srečanje, člani in nečla-
ne, torej vse ki jim je pri sr-
cu vesela družba. Srečanje
bo v sredo, 22. t.m. ob 17.
uri v osmici pri Mariotu
Pahorju v Jamljah.

SKPD MIRKO FILEJ -
ODER 90 vabi na predstavo
drame Temni Pajčolan v
režiji E. Aberska, ki bo v
Kulturnem centru "Lojze
Bratuž" v Gorici, v nedeljo,
19. januarja, ob 17. uri. Na-
stopajo igralci dramske
skupine F.B. Sedej iz Ste-
verjana.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV ZA
GORISKO sporoča, da bo
pustovanje v nedeljo, 9. fe-
bruarja, v gostišču v Gaglia-
nu pri Cedadu. Zazeleno so
maske, na voljo bo večerja,
glasba, zabava. Prijave do
srede, 29. t.m., na sedežu.

OBVESTILA

NA SEDEŽU ZVEZE IN-
DUSTRIJCEV v ulici degli
Arcadi 7 bo danes ob 16.
uri srečanje o aktualnem
vprašanju hitrih želez-
niskih povezav med Se-
verno Italijo in Srednjo
Evropo. Govoril bo inž.
Mario Goliani.

PREDSTAVE

KULTURNI DOM 20.30
"La Locandiera" (Krcmari-
ca). Predstava v okviru ita-
lijanske gledališke sezone.
Izvaža Stalno gledališče iz
Bocna.

KONCERTI

Drevi ob 20.30 v kultur-
nem centru "Lojze Bratuž"
nastop kitaristke Elene Pa-
pandreu. Koncert je v sk-
lopu abonmajske sezone
društva Lipizer.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.00-
19.30-22.00 »Evita«. Ma-
donna in A. Banderas.
VITTORIA 3 16.00 »Il
gobbo di Notre Dame«. Walt
Disney. 17.45-20.00-
22.15 »Extreme measures
(Soluzioni estreme)«. I. Hugh
Grant in Gene Hackman.

CORSO 18.00-20.00-
22.00 »Il ciclone«. I. Leo-
nardo Pieraccioni in Lore-
na Forteza.

TRZIC
COMUNALE Koncertna
sezona: 20.30 sopranistka
Julie Kaufmann in Neues
Muenchner Klaviertrio.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V
GORICI
BASSI RITA, Ul. don
Bosco 175, tel. 32515.
DEŽURNA LEKARNA V
TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Te-
renziana 26, tel. 482787.
DEŽURNA LEKARNA V
DOBERDOBU
AL LAGO-PRI JEZERU,
Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes: 8.00, Lidia Alun-
ni Fabbroni por. Samar iz
bolnišnice Janeza ob Boga
v Videm za kremacijo;
9.30, Francesco Godena iz
splosne bolnišnice v kape-
lo splosne bolnišnice in na
glavno pokopališče.

NOVICE

Nov ciklus koncertov združenja AGIMUS

Združenje AGIMUS pričenja jutri nov ciklus koncert-
nih prireditev v pokrajinskem muzeju na gradu. Prire-
ditve bodo vsako drugo soboto. Pomladni ciklus se bo
sklenil 5. aprila. Jutri bo v pokrajinskem muzeju na-
stopil pianist Dario Candela, izvajalki naslednjega
koncerta pa bosta harfistka Nicoletta Sanzin in piani-
stka Barbara Popazzi. V okviru pomladnega ciklusa
bodo nastopili še "Latin jazz group", 15. februarja, ki-
tarist Mauro Bregant, 1. marca, pianista Elia Modene-
se in Elisabetta Gesuato, 15. marca. Tudi zadnji kon-
cert, 5. aprila, bo posvečen klavirski glasbi.

Koncert božičnih pesmi v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah

V cerkvi sv. Lovrenca v Romjanu bo v nedeljo, 19.
t.m. koncert božičnih pesmi. Prireja ga SKRD Jadro v
sodelovanju z župnijo in slovenskimi verniki, izvajal-
ci pa bodo Združeni tržaški mešani zbor ZCPZ iz Tr-
sta, zbor Jacobus Gallus iz Trsta ter ženski pevski zbor
Glasbene matice z dirigentoma Jankom Banom in Ta-
maro Stanese. Zbori bodo nastopili v loceni zasedbi,
skupno pa bodo ob koncu izvajali Sveto noč. Koncert
bo ob 15.30.

Prošnje za prispevke Dežele vložiti do 31. t.m.

Pokrajinska uprava opozarja na skorajšno zapadlost
roka za vlaganje prošnje za denarne prispevke v smi-
slu dezelnih zakonov 10/88, 49/83, 68/81, 15/87,
59/86, 48/96, 43/80, 23/65, 29/67, 34/81. Konec ja-
nuarja poteče tudi rok za vlaganje prošnje za pri-
spevke, ki jih dodeljuje Pokrajina iz lastnih sredstev.
Podrobnejša pojasnila nudijo na sedežu pokrajinske
uprave.

MORARO / UPEPELJEVALNIK ZA ODPADKE

Dežela bo zagotovila denar za sanacijo

Načelni sporazum dosežen v Vidmu

Zgleda, da se bo po
skoraj enoletnem miro-
vanju (in zaprtju) upe-
peljevalnika za od-
padke pri Moraru ven-
darle nasla ugodna reši-
tev. Naprava je bila de-
set mesecev zaprta po
nalogu sodstva. Delavci
so bili v dopolnilni bla-
gajni, največ težav pa
so imele občine, članice

konzorcija, ki je lastnik
objekta. Objekt naj bi v
doglednem času uspo-
sobili, oziroma dodatno
opremili. Finančna
sredstva (okrog milijar-
de lir) naj bi zagotovila
Dežela z izrednim pose-
gom. O tem je tekla be-
seda na srečanju v Vid-
mu med predstavniki
medobčinskega konzor-

cija ter dezelnima od-
bornikoma Puiattijem
in Degressijem.

Napravo naj bi dodat-
no opremili, tako da bi
delovala povsem v sk-
ladu s predpisi.

Povedati velja, da se
je pred zaprtjem upe-
peljevalnika posluževalo
devet občin na Go-
riskem in da gre za
objekt, ki je pod
nekakšno skupno upra-
vo, saj ga upravlja me-
dobočinski konzorcij.
Te dni so delavci, ki so
bili v teh mesecih do-
ma, poklicali na delo,
vendar pa naprava se ni
pricela ponovno obrato-
vati.

Zelo verjetno je ne
bodo ponovno pognali
ne da bi vgradili načr-
tovane naprave.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Branislav Nušič
Žalujoči ostali
Režija Zijah Sokolović
V ponedeljek, 20. (RED A) in torek, 21. (RED B)
januarja 1997 ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass, 20)
Vozni red avtobusa: 19.45 Poljane, 19.50 Doberdob,
19.55 Jamlje (Gostilna Pahor), 20.00 Dol (Gostilna
Devetak), 20.05 Gabrje, 20.10 Sovodnje Kulturni dom),
20.12 Sovodnje (pri Usarju) in 20.15 Standrez.



Vljudno Vas vabimo na

ODPRTJE RAZSTAVE

Jasne Merku

Umetnico bo predstavil Josko Vetrih

Katoliška knjigarna, Travnik 25
danes, 17. januarja 1997, ob 18. uri

SEZONSKO ZNIŽANJE S POPUSTI DO 50%

furlani
oblačila in perilo
za ženske in moške
Gorica - corso verdi 107

gospodarstvo in finance

PODATKI IZ BILTENA BANKE SLOVENIJE

4 milijarde dolarjev dolga in rezerv

V oktobru so rezerve zrasle za 113 milijonov

LJUBLJANA - Devizne rezerve Republike Slovenije so konec oktobra lani, kot piše v zadnjem Biltenu Banke Slovenije, znašale 4, 292 milijarde dolarjev oziroma so v oktobru zrasle za okoli 113 milijonov dolarjev. V prvih desetih mesecih leta 1996 so se devizne rezerve povečale za 866 milijonov dolarjev.

Od omenjenih 4, 292 milijarde dolarjev skupnih deviznih rezerv je bilo konec oktobra na računih Banke Slovenije 2, 375 milijarde dolarjev (za skoraj 98 milijonov dolarjev več kot konec septembra in za 554 milijonov dolarjev več kot konec decembra 1995), devizne rezerve poslovnih bank pa so znašale 1, 935 milijarde dolarjev ali za 22 milijonov dolarjev več kot mesec prej oziroma so lani v desetih mesecih zrasle za 311milijono-

nov dolarjev.

Slovenski zunanji dolg je konec oktobra lani znašal 4, 109 milijarde dolarjev, od tega je bila seveda večina dolgoročnega dolga (4, 070 milijarde). Dolgoročni in s tem skupni zunanji dolg se je v oktobru lani povečal za 66 milijonov dolarjev, v primerjavi s konem leta 1995 pa je bil kar za 1, 139 milijarde dolarjev višji. Pri tem ne smemo pozabiti, da je Slovenija na podlagi soglasja tujih upnikov (januarja 1996) in soglasja državnega zbora (februarja 1996) junija lani prevzela za 812 milijonov dolarjev dolga nekdanje skupne države po Novem finančnem sporazumu in leta 1988. Tujim upnikom smo v zameno za dolg izdali državne obveznice, slovenski dolžniki pa so bili izpuščeni iz solidarne odgovornosti po Novem fi-

nančnem sporazumu. Ker je izdajatelj obveznic RS, se celotne obveznosti iz tega naslova uvrščajo med javni in javno garantirani dolg.

Konec oktobra lani je imela Slovenija za 2, 207 milijarde dolarjev javnega in javno garantiranega dolga (vključno z obveznicami) in 1, 863 milijarde dolarjev zasebnega negarantiranega dolga. Istosno so imeli odobrenih in necrpanih za 446 milijonov dolarjev kreditov, na novo odobrenih kreditov je bilo za 1, 231 milijarde dolarjev (za 61 milijonov dolarjev več kot konec septembra), oktobru pa so crpali tudi novih 85 milijonov dolarjev kreditov, tako da skupna crpanja znašajo 1, 141 milijarde dolarjev. V oktobru je bilo največ (za 70 milijonov dolarjev) crpanj zasebnih negarantiranih kreditov.

Andreja Rednak

Francija in Nemčija gradita nov evropski fiskalni sistem

LONDON (STA/AFP) - V Bruslju preučujejo oblikovanje edinstvenega davčnega sistema, ki ob izpolnjevanju pogoja, da imajo že vse članice unije enoten denar, predvideva, da bodo države davke na dohodek zbirale v skupen sklad, poroca britanski časnik The Independent, ki dodaja, da sta med glavnimi oblikovalkami sistema Nemčija in Francija.

Cilj Francije in Nemcije je okrepitev davčne ureditve in harmonizacija obdavčitev po uvedbi skupnega denarja, piše Independent, ki dodaja, da si EU prizadeva tudi za harmonizacijo socialne varnosti po uvedbi evra. Omenjeni predlog, ki je po navedbah časnika zajet v dveh zaupnih poročilih in se ni bil predložen britanski vladi, predvideva različne hitrosti sprejemanja skupnega davčnega sistema, kar bo državam omogocilo, da

se bodo vanj vključile hitreje oz. počasneje. Časnik piše, da si Francija in Nemčija prizadevata, da bi bili načini uvajanja skupne gospodarske politike vključeni v poglavje "proznosti" dokumenta o reformi EU, ki ga bo petnajsterica obravnavala na vrhunskem srečanju junija letos v Amsterdamu. Časnik predvideva, da bo Velika Britanija te načrte najverjetneje obravnavala kot poskus Francije in Nemcije, da bi spremenili temeljni značaj EU. Britanski evro-skeptiki, ki so si že pridobili dolocen vpliv v konzervativni stranki premiera Johna Majorja, bodo imeli tako se dodatne argumente, zakaj naj London vnovič preuči in določi odnose z EU, trdi časnik. Independent tudi meni, da ti načrti razkrivajo sorodne poglede Pariza in Bonna, ki že gradita gospodarsko jedro v okviru EU.

EKONOMISTI KRITIČNI DO JELCINOVE POBUDE

Rusija-Belorusija: predraga združitev

MOSKVA (Reuters) - Po ocenah večine ekonomistov bi morebitna združitev Rusije in Belorusije Moskvo drago stala: večina jih meni, da pobuda predsednika Jelcina ni prijateljskega poteza, ampak bolj ukaz Minsku, da je potrebno razmere v Belorusiji spremeniti. Jelcin je v pismu predsedniku Lukašenku predlagal izvedbo referendumov v državah, na katerih bi se volilci izrekli o združitvi. Analitiki ocenjujejo, da je želel Jelcin s tem svojim dejanjem pridobiti politične točke v domovini in sosednji Belorusiji, saj je povsem nejasno, kakšna naj bi bila skupna država.

Rusija in Belorusija sta članici Skupnosti neodvisnih držav, ki je nastala po razpadu Sovjetske zveze, vendar pa sta državi ubrali različni gospodarski usmeritvi: Rusija razvija tržno gospodarstvo, beloruske gospo-

darske reforme pa so komaj v povojih.

Po besedah analitika beloruske narodne banke Pjotra Ljutka razmer v beloruskem gospodarstvu ni mogoče primerjati z ruskimi, saj Minsk pokriva proračunski primanjkljaj z vedno novim tiskanjem denarja, kar je v Rusiji prepovedano.

Združitev bi Rusijo drago stala, saj revna Belorusija ni deležna zahodne finančne pomoči. Mednarodni denarni sklad je lani januarja Minsku zamrznil posojilo z utemeljitvijo, da reforme potekajo prepočasi, prav tako tudi privatizacija.

Rezultati beloruskega gospodarstva niso primerljivi z ruskim; mesečna plača zaposlenega v Belorusiji znaša 50 dolarjev, kar je cetrtna povprečne ruske plače.

Zahodni ekonomisti poudarjajo, da bi Belorusija v primeru združitve od Moskve

pričakovala precejšnje subvencije. Nekateri ruski ekonomisti sicer poudarjajo, da so razmere v Belorusiji sicer boljše kot v marsikaterem območju v Rusiji. Ne gre tudi prezreti, da bi Rusija sosedji precej manj odstela za transportne stroške, saj preko beloruskega ozemlja prodaja svoj plin in nafto.

Primerjava z Nemcijo, ki jo je priključitev nekdanje komunistične Vzhodne Nemcije, drago stala, je nerealna, saj je imela z združitvijo precej manj težav kot bi jih imeli Rusija in Belorusija.

Gavin Rankin, direktor raziskovalnega oddelka banke Trojka-Dialog, poudarja, da je v nemskem primeru slo za združitve bogate in revne države, v ruskem in beloruskem pa sta obe v težavah.

Po ocenah analitika Christopherja Granvilla iz United City Bank bi morebitna denarna

unija med Rusijo in Belorusijo, ki bi delovala z umetno podporo ruskega rublja beloruskemu, Mosko stala med dva in tri odstotke bruto družbenega proizvoda. Granville meni, da je imelo Jelcinovo pismo Lukašenku tudi politični podton, saj postaja v obeh državah opozicija vse glasnejša.

Rusija in Belorusija lani sploh nista obnovili carinskega sporazuma; ker je ukinjal carine med državama, so v prejšnjih letih Rusi preko Belorusije uvazali automobile in vodko. Po mnenju Elmarja Murtazajeva, novinarja liberalnega časnika Sevodnja, je Jelcinovo pismo Lukašenku le prijazen ukaz, naj Belorusija, če se zeli združiti z Rusijo, okrepi nadzor na meji z Rusijo in se odloči za reforme. »Predlog je neke vrste zadnje opozorilo in ne ponujena pomoč«, je med drugim v komentarju zapisal Murtazajev.

NOVICE

Češka Škoda lani z rekordno proizvodnjo

PRAGA (STA/dpa) - Češki proizvajalec avtomobilov Škoda je leta 1996 s proizvodnjo 263.193 vozil postavil nov rekord. V primerjavi z letom 1995 se je proizvodnja povečala za 26,3 odstotka, so sporočili iz podjetja. Škoda, od leta 1991 hčerinska družba nemškega Volkswagna, je lani v skoraj 70 državah prodala skupaj 261.067 avtomobilov, kar je v primerjavi z letom 1995 za 24,6 odstotka več.

Elf in Total podpisala sporazum o izkoriščanju nafte v Azerbajdžanu

PARIZ (STA/dpa) - Francoska naftna koncerna Elf Aquitaine in Total sta z azerbajdzanskim podjetjem Socar sklenila sporazum o izkoriščanju naftnih polj v Azerbajdžanu. Ob podpisu sporazuma sta bila navzoča tudi azerbajdzanski predsednik Gejdar Alijevauh in francoski predsednik Jacques Chirac. Elf je s 65-odstotnim deležem vodja konzorcija, azerbajdzanski Socar ima petindvajsetodstotni, Total pa desetodstotni delež.

Sporazum predvideva skupno crpanje na 420 kvadratnih kilometrov velikem naftnem polju Lenkoran-Talis-Deniz.

Rusija v letu 1996 s 40 milijardami dolarjev zunanjetrgovinskega presežka

MOSKVA (STA/Xinhua) - Presežek v blagovni menjavi Rusije s tujino se je leta 1996 povečal za 5, 2 odstotka na skoraj 40 milijard ameriških dolarjev. Po prehodnih statističnih podatkih je obseg ruske zunanje trgovine lani vrednostno znašal 133, 1 milijarde dolarjev, pri tem se je izvoz povečal za 8, 3 odstotka na 86, 5 milijarde dolarjev, uvoz pa se je zmanjšal za 0, 1 odstotka na 46, 6 milijarde dolarjev.

Izvoz surovin, kot sta nafta ali zemeljski plin, je predstavljal 45 odstotkov celotnega izvoza, sledi izvoz kovin s 15 odstotki ter strojev z devetimi odstotki.

Čile skoraj podvojil izvoz ustekleničenega vina

SANTIAGO (STA/Xinhua) - Čile je leta 1996 izvoz ustekleničenega vina količinsko povečal za 45 odstotkov, vrednostno pa celo za 63 odstotkov. Kot so sporočili člani združenja cilskih izvoznikov vina, so lani prodali za 285 milijonov ameriških dolarjev vina. Najpomembnejši tuji trgi za čilsko vino so ZDA, Velika Britanija in Kanada.

Letalski promet v Bruslju se je povečal za 7,8 odstotka

BRUSELJ (STA) - Belgijska uprava za zračni promet je ugotovila, da se je letalski promet na mednarodnem letališču v Bruslju lani povečal za 7, 8 odstotka glede na leto 1995, kar je več kot evropsko povprečje. Najbolj se je povečal promet tovornih letal, in sicer za 9, 91 odstotka. Na bruseljskem letališču so lani zabeležili 263.854 pristankov in vzletov tovornih letal. Zračni potniški promet v Bruslju pa se je povečal za 7, 21 odstotka (13.551.082 potnikov). Bruseljsko letališče se je s tem uvrstilo na šestnajsto mesto na evropski celine, pred Carigradom.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z o. z. TRST	16. JANUAR 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1526,00	1571,00	
nemška marka	964,00	984,00	
funt sterling	2567,00	2622,00	
švicarski frank	1110,00	1140,00	
belgijski frank	46,20	48,20	
francoski frank	283,00	293,00	
danska krona	250,00	260,00	
norveška krona	238,00	248,00	
švedska krona	217,00	227,00	
kanadski dolar	1131,00	1171,00	
portugalski eskudo	9,25	10,15	
nizozemski gulden	852,00	877,00	
avstrijski šiling	135,80	140,30	
španska pezeta	11,13	12,23	
grška drahma	5,93	6,73	
irski sterling	2501,00	2581,00	
japonski jen	12,72	13,62	
avstralski dolar	1147,00	1217,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,70	11,20	

KMEČKA BANKA - GORICA		
16. JANUAR 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1531,00	1561,00
nemška marka	966,00	984,00
francoski frank	283,00	293,00
nizozemski gulden	853,00	878,00
belgijski frank	46,43	48,23
funt sterling	2556,00	2636,00
irski sterling	2506,00	2601,00
danska krona	251,00	261,00
grška drahma	6,04	6,64
kanadski dolar	1133,00	1168,00
švicarski frank	1114,00	1139,00
avstrijski šiling	136,14	140,64
slovenski tolar	10,80	11,25

MILANSKI DEVIZNI TRG	
16. JANUAR 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1550,460
EKU	1891,250
nemška marka	972,690
francoski frank	288,170
funt sterling	2595,940
nizozemski gulden	865,790
belgijski frank	47,173
španska pezeta	11,644
danska krona	255,280
irski funt	2542,440
grška drahma	6,235
portugalski eskudo	9,761
kanadski dolar	1158,270
japonski jen	13,229
švicarski frank	1124,990
avstrijski šiling	138,260
norveška krona	244,780
švedska krona	223,090
finska marka	326,480

MILANSKI BORZNI TRG					
16. JANUAR 1997	INDEKS MIB-30: +1,97 %				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.380	-0,75	Mediolanum	16.872	-0,43
Bca di Roma	1.294	-2,63	Montedison	1.262	-1,17
Bca Fideuram	4.151	-1,07	Olivetti	670	+4,34
Benetton	20.071	-1,97	Parmalat	2.612	+0,07
Comit	2.017	+1,25	Pirelli Spa	3.205	-0,03
Credit	1.993	+1,83	Ras	15.255	-0,71
Edison	10.525	-0,02	Rolo	15.689	+0,48
Fiat	5.154	-2,03	Saipem	7.835	-3,43
Gemina	856	+0,15	San Paolo To	10.332	-2,60
Generali	31.892	-1,45	Sirti	11.223	-1,20
Imi	15.320	-1,41	Stet	7.474	-1,85
Ina	2.150	+0,23	TIM	4.496	+0,98
Italgas	7.055	-2,62	Telecom Ita	4.690	-2,06
La Fondiaria	6.510	-1,54			
Mediaset	7.710	-2,18			
Mediobanca	10.296	-1,68			



NOVICE

V Zwieslu od danes do nedelje ženske za SP

ZWIESEL (NEMCIJA) - »Beli cirkus« se bo danes preselil v bavarsko smučarsko središče v Zwieslu, kjer bodo do nedelje tekme za ženski svetovni pokal. Danes in jutri bosta na sporedu veleslaloma, v nedeljo pa slalom. V italijanskem taboru si mnogo obetajo od teh tekem, predvsem sta tu Deborah Compagnoni in Sabina Panzanini, ki je že dvakrat slavila v veleslalomu. V Zwieslu bo tudi slovenska ekipa dokaj konkurenčna. Nastopile bodo: Urška Hrovat, Mojca Suhadolc, Spela Bracun, Katja Koren, Nataša Bokal in Alenka Dovžan.

Smuk: Ghedina prvi na treningu

WENGEN (SVICA) - Na včerajšnjem treningu za jutrišnji smuk za SP v Wengnu je bil Italijan Kristian Ghedina najhitrejši. VRSTNI RED: 1. Kristian Ghedina (Ita) 2:24, 58; 2. Adrien Duval (Fra) 2:24, 85; 3. Atle Skaardal (Nor) 2:24, 98; 4. Werner Franz (Avt) 2:25, 18; 5. Andreas Schifferer (Avt) 2:25, 24; 6. Luc Alphand (Fra) 2:25, 49; 7. Patrick Ortlieb (Avt) 2:25, 50; 8. Fritz Alphand (Fra) 2:25, 52; 9. Pietro Vitalini (Ita) 2:25, 73; 10. Josef STrobl (Av) 2:25, 82.

Marielle Goitschell: »Zlate kolajne okužene z dopingom«

ZENEVA - Olimpijska smučarska prvakinja z Innsbrucka 1964 in Grenoblea 1968, Francozinja Marielle Goitschell je dejala, da so olimpijske igre in vsi sportniki svetovnega slovesa okuženi z dopingom. V intervjuju za nek švicarski časopis je izjavila: »Danes je ves sport popolnoma gnil. Na olimpijskih igrah v Atlanti ni bilo niti enega dobitnika kolajne, ki ne bi jemal nedovoljenih sredstev. Mar mislite, da je Michael Johnson pil le mineralno vodo? Sprasujem se tudi, če je normalna stvar, da se je Marie-José Percé tako razširila v ramenih, saj ni več pubertetnica. Pred kratkim sva se pogovarjala s Frankom Piccardom (olimpijski prvak leta 1988 v Calgaryju, op. ur.) in dejal mi je, da ima velike dvome, ko gleda svoje kolege, ki se jim v kratkem času stegna razširijo tudi za deset centimetrov.«

Weaha verjetno ne bo v Lizboni

CARNAGO (VARESE) - Vse kaže, da Milanov nogometaš George Weah v ponedeljekne bo odpotoval v Lizbono, kjer bi moral prejeti priznanje Fair Play in se udeležiti svečanosti za najboljšega igralca leta na svetu. Weahova konkurenta za to nagrado sta Shearer in Ronaldo. »Trenutno zares ne mislim odpotovati v Lizbono, saj Jorge Costa se ni umaknil tožbe in če bi potoval na Portugalsko, bi imel velike sodne težave, poleg tega bi tam naletel tudi na hude pritiske,« je dejal Milanov as, ki je včeraj poslal faks generalnemu tajniku FIFA Josepu Blatterju. V primeru, da bi ne dobil potrebnih zagotovil, se bo Weah potovanju odrekkel.

Vukotić na preizkusu pri Milanu

CARNAGO (VARESE) - Crnogorski nogometaš Miodrag Vukotić, rojen v Podgorici leta 1973, je te dni na poskusnem treningu pri Milanu. Vukotić, ki je kot nogometaš zrasel pri Budućnosti in je nastopil v vseh mladinskih reprezentancah bivše Jugoslavije, je odličen branilec in predvsem močan na desni poziciji. Treniral bo teden dni z Milanom, nakar bo na potezi trener Arrigo Sacchi.

Luca Bucci k Perugii, Paulo Sergio k Romi

PARMA, LEVERKUSEN - Vratar Luca Bucci je od Parme prestopil k Perugii, na posodo do konca letošnje sezone. Sportni direktor Bayera Leverkusna Rudi Völler je včeraj izjavil, do bo njegov klub ob koncu sezone odstopil Brazilca Paula Sergia Romi, in to za 6 milijard lir.

Konjske dirke

piše: Giorgio Pfeffersech

1. dirka (Rim): Rinaed (2) je favorit te dirke. Če ne bo delal običajnih napak, pa lahko presenetli Iniziaci (X). Pozornost zasluži tudi Riz di Chieri (19);
2. dirka (Firence): Ophrys Dalva (19) je najboljši, opozarjamo pa še na Super Dechiari (X) in Pastir Mona (2);
3. dirka (Turin): Splinter (2) je v zelo dobri formi, paziti pa bo moral na Orso Stanco (X) in Rano del Nord (1);
4. dirka (Milan): Newman Om (2) lahko zmagaja, če bo takoj povedel. Podobne nacrtje pa imata tudi Milord Ciak (1) in Scorpai (X);
5. dirka (Padova): Omaro Np (2) ne bi smel imeti enakovrednih nasprotnikov, čeprav bo imel v Nazariu Sauru (1) in Ruben Pereiri (2) resna nasprotnika;
6. dirka (Pisa): po našem mnenju imajo več možnosti

Tagette (1), Queen Nordico (X) in Dolce Maramma (2).
Dirka tris
Padova ob 17.30
Nasi favoriti: 17. Anna Saffir, 18. Bellebrook, 5. Renoir Ami; dodatek za sistemiste: 14. Ruatar, 10. Rubendorf, 9.

Totip

1. — prvi	2
drugi	1X
2. — prvi	1
drugi	X2
3. — prvi	2
drugi	X1
4. — prvi	2X
drugi	1
5. — prvi	X
drugi	12
6. — prvi	1
drugi	X2

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Stefanel s košem v zadnji sekundi premagal pirejski Olympiakos

Uspešen tudi bolonjski Teamsystem



Košarkar Partizana Dejan Tomašević (12) blokira met igralca Barcelone Andreuja Kikeja (Telefoto AP)

MILAN - S košem Flavia Portaluppija v zadnji sekundi srečanja si je Stefanel sinoči v Milanu zagotovil važno zmago proti Olympiakosu. Srečanje je bilo ves čas izredno izenačeno, zmagala Stefanela pa je povsem zaslužena, saj so bili Milanci večji del srečanja v vodstvu (največ za 9 točk sredi drugega dela), v izredno razburljivi končnici, ko so Grki uspeli 42 sekund pred koncem izenaciti na 71:71, pa so ohranili mirnejše živce. Na razpolago so imeli celo dva napada, po drugem pa je Warren Kidd 3 sekunde pred koncem v

napadu ujel odbito žogo in jo podal prostemu Portaluppiju, ki s srednje razdalje ni zgrešil. Nedvomno je bil najboljši igralec tekma prav Kidd, ki je dosegel 20 točk, ob tem pa je imel še 19 skokov (od tega 7 v napadu). Izredno se je izkazal tudi Sandro de Pol, ki je v najboljši kritičnih trenutkih, ko je Olympiakos nadoknadil zaostanek devetih točk in izenacil na 67:67, zaporedoma zadel stiri proste mete. Gregor Fucka je zelo dobro igral v prvem delu, v drugem pa je bil v napadu precej netočen. Opravil pa je veliko delo v obrambi, kjer

je uspešno pokrival 220 cm visokega Panagiotisa Fasoulasa, ki je v zadnjih minutah izgubil nekaj izredno važnih žog in zgrešil nekaj prostih metov.

Sedem minut pred koncem si je poskodoval koleno Nando Gentile. Za kasno poskodbu gre, bodo pokazali kasnejši pregledi, vendar je upati, da ni nič hujšega.

Uspešen je bil tudi bolonjski Teamsystem, ki s Tanjevičevim Limogesom ni imel prevelikih težav. Zadoščevalo je deset minut dobre igre na začetku in zmagovalec srečanja je bil v bistvu odločen. Protagonist tekme je bil nedvomno Frosini, ki je dosegel 21 točk in imel tudi 12 skokov. Teamsystem pa je s to zmago se enkrat potrdil, da ima dva obraza. Enega, neprepričljivega, v prvenstvu in drugega, veliko boljšega, v evropski ligi.

Tudi v Bologni ni slo brez poskodb. Ze v 16. minuti je zapustil igrišče Dan Gay, ki ima najbrž zlomljen nos.

Stefanel - Olympiakos 73:71 (39:38)

Stefanel: Gentile 5, Portaluppi 10, Fucka 10, De Pol 12, Kidd 20, Sambugaro 5, Cantarello 1, Bowie 10, Spangaro, Degli Agosti

Olympiakos: Bakatsias, Sigalas 13, Papanikolau 10, Galakteros, Nakić 4, Fassoulas 15, Tomić 5, Welp 9, Rivers 15; Amanatidis

Sodnika: Rems (Slo) in Vauthier (Fra)

PM: Stefanel 13:17; Olympiakos 19:25; 3T: Stefanel 4:13, Olympiakos 2:14; gledalcev: 4.500.

TeamSystem - Limoges 90:76 (47:28)

TeamSystem: Blasi, Barbieri 2, Ruggeri 6, Vescovi 11, Myers 27, Gay, Frosini 21, McRae

Trenutno stanje v Evropski ligi

SKUPINA E

IZIDI: Stefanel Milan - Olympiakos Pirej 73:71, Cska Moskva - Alba Berlin 67:69, Maccabi Tel Aviv - Charleroi 87:70.

VRSTNI RED: Stefanel 18, Alba 16, Maccabi 11, Olympiakos in Cska 12, Charleroi 0.

PRIHODNJE KOLO (23. 1.): Alba - Stefanel, Charleroi - Cska, Olympiakos - Maccabi.

SKUPINA F

IZIDI: Teamsystem Bologna - Limoges 90:76, Cibona Zagreb - Panionios Atene 85:58, Estudiantes Madrid - Ulker Istanbul 97:63.

VRSTNI RED: Teamsystem 20, Cibona 16, Estudiantes 14, Limoges 10, Ulker 8, Panionios 6.

PRIHODNJE KOLO (23. 1.): Ulker - Teamsystem, Panionios - Estudiantes, Limoges - Cibona.

SKUPINA G

IZIDI: Panathinaikos Atene - Caja S. Fernando Sevilla 90:71, Smelt Olimpija Ljubljana - Pau Orthez 96:86, Asvel Villeurbanne - Dinamo Moskva.

VRSTNI RED: Panathinaikos 18, Asvel in Smelt Olimpija 16, Caja in Pau Orthez 10, Dinamo 6.

PRIHODNJE KOLO (23. 1.): Pau Orthez - Panathinaikos, Dinamo - Smelt Olimpija, Caja - Asvel.

SKUPINA H

IZIDI: Efes Pilsen Istanbul - Croatia osiguranje Split 74:64, Partizan Beograd - Barcelona 91:87, Kinder Bologna - Bayer Leverkusen 90:100.

VRSTNI RED: Efes Pilsen 20, Partizan 14, Barcelona, Kinder in Croatia 10, Bayer 2.

PRIHODNJE KOLO (23. 1.): Barcelona - Efes Pilsen, Bayer - Partizan, Croatia - Kinder.

7, Murdock 16, Casoli
Limoges: Forte 6, Ruffin
16, Conceicao 4, Occansey
7, Bonato 16, M'Bahia 6,
Markovic 12, Weis 9, Guil-
lon, Dumas.

Sodnika: Betancor (Spa)
in Klingbiel (Nem).

PM: TeamSystem 13:24,
Limoges 17:23; 3T: Team-
System 5:11, Limoges 7:24;
gledalcev: 4.344.

KOŠARKA / VČERAJ V A2 LIGI

Neroden poraz goriške peterke

Za Goričane usodne zadnje minute

Cfm - Dinamica 90:82 (48:42)

CFM REGGIO EMILIA: Mitchell 22, Basile 26, Usberti 10, Davolio 4, Pastori 16, Montecchi 8, Mannion 4, Madio, Fracaro, Massari.

DINAMICA GORICA: Fazzi, Stokes 13, Fumagalli 8, Beason, Cambridge 14, Riva 26, Mian 15, Foschini 4, Gilardi 2, Belina.

SODNIKA: Zancanella (Este) in Duranti (Pisa), PM: Cfm 22:27, Dinamica

6:9. PON: Stokes (35), Pastori (38), Mian (38), GLEDALCEV: 2.400.

REGGIO EMILIA - Goricani so včeraj pred TV kamerami izgubili neverjetno priloznost, da bi v derbiju kola v gosteh premagali neposrednega konkurenta za drugo mesto, ekipo Cfm in tako napravili velik korak naprej proti napredovanju v A1 ligo. Goriški košarkarji pa so v zadnjih minutah tekme skoraj samomorilsko napravili nekaj dragocenih žog, poleg tega pa jim tudi sodnika nista bila preveč naklonjena (domaćini so imeli na razpolago kar 27 prostih metov, Goricani pa le 9), tako da je bil poraz neizbežen.

V prvem polcasu so bili domaćini skoraj ves čas v vodstvu (največ so vodili z 10 točkami), v drugem pa so pobudo prevzeli Goricani, ki so najprej nadoknadili zaostanek, nato pa povedli. Toda v zadnjih minutah so pokvarili vse in zmago podarili nasprotniku.

Od posameznikov sta med gostitelji največ pokazala Basile in 41-letni Mitchell, pri Goricanih pa se je odlikoval Riva.

OSTALI VČERAJSNJI IZIDI: Casetti Imola - Konkret Rimini, Banco Sardegna Sassari - Juve Caserta 93:79, Serapide Pozzuoli - Floor Padova 85:73, Jcoplastic Battipaglia - Faber Fabriano 76:72, Montecatini - Bivi Livorno 82:78.

VRSTNI RED: Konkret 28, CFM 24, Dinamica Gorica, Montecatini in Casetti 22, Serapide in Bini 20, Juve Caserta in B. Sardegna 18, Faber in Jcoplastic 16, Floor 2.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO AVSTRALIJE

Pete Sampras ostaja prvi favorit

Pri ženskah za zdaj še brez presenečenj - Bo Martina Hingis najmlajša zmagovalka?

MELBOURNE - Na odprtem teniskem prvenstvu Avstralije so odigrali vsa srečanja drugega kola. Za favorite pot ne bo lahka, čeprav je med moskimi prvi favorit se naprej Pete Sampras, ki pa bo imel predvsem v Changu, Ivaniseviču (na sliki AP) in Musterju najnevarnejše nasprotnike.

Na ženskem turnirju gre se naprej brez presenečenj, največje zanimanje pa seveda vlada za Martino Hingis, ki bi z morebitnim uspehom pri 15. letih postala najmlajša zmagovalka enega od turnirjev za veliki slam.

IZIDI 2. KROGA, MOSKI: Dominik Hrbaty (Slk) - Nicklas Kulti (Sve) 6:2, 6:1, 6:2, Mark Woodforde (Avs) - Hernan Gumy (Arg) 6:0, 6:1, 7:5, Pete Sampras (ZDA/1) - Adrian Voinea (Rom) 3:6, 6:2, 6:3, 6:2, Jim Courier (ZDA/11) - Slava Dosedel (Ces) 4:6, 6:2, 6:4, 6:4, Alberto Beratasegui (Spa/16) - Tomas Carbonell (Spa) 6:3, 7:5, 6:4, Wayne Ferreira (Jar/8) - Javier Frana (Arg) 6:3, 3:6, 6:4, 6:4, Thomas Muster (Avt/5) - Grant Stafford (Jar) 6:3, 6:2, 6:2, Alberto Costa (Spa/10) - Jan Krosiak (Slk) 6:1, 7:6 (7:2), 7:6 (7:0), Renzo Furlan (Ita) - Peter Tramacchi (Avs) 7:6 (7:1), 6:7 (3:7), 6:2, 7:6 (7:4), Goran Ivanisevič (Hrv/3) - Karol Kucera (Slk) 6:4, 6:2, 6:2; ŽENSKKE: Martina Hingis (Svi/4) - Lisa Raymond (ZDA) 6:4, 6:2, Arantxa Sanchez (Spa/2) - Stephanie De Ville (Bel) 1:0, predaja, Anke Huber (Nem/5) - Francesca Lubiani (Ita) 4:6, 6:2, 6:0, Silvia Farina (Ita) - Paola Suarez (Arg) 6:4, 6:1, Katarina Habsudova (Slk/9) - Nicole Bradtke (Avs) 6:3, 6:3, Amanda Coetzer (Jar/12) - Jana Kandarr (Nem) 6:2, 7:6 (7:4), Irina Spirlea (Rom/8) - Joannette Kruger (Jar) 6:1, 6:1, Chanda Rubin (ZDA/15) - Sandrine Testud (Fra) 6:2, 6:1.





ROKOMET / MOŠKA C LIGA

Pred koncem prvega dela Kras jutri še proti Cusu

Nastop v nadaljevanju C lige je še pod vprašajem, ker klubu primanjkuje finančnih sredstev

Krasovi rokometasi bodo jutri odigrali zaostalo tekmo proti ekipi CUS iz Vidma, ki je bila preložena zaradi slabih vremenskih razmer.

Glede na trenutno finančno stanje odseka, bo po vsej verjetnosti sobotna tekma zadnja v letošnjem prvenstvu. Krasova članska ekipa zaradi previsokih stroškov, ki bi jih zahtevalo nadaljnje nastopanje v drugem delu prvenstva z gostovanji na Južnem Tirolskem, se bo morala namreč odpovedati sodelovanju v drugi fazi.

Dokončna odločitev sicer se ni bila sprejeta, vendar vse kaže - razen če odsek ne bo prejel potrebnih sredstev pred začetkom drugega dela - da je izstop iz prvenstva neizbežen.

Kar zadeva sobotno tekmo, bo tokrat trener Mahnič imel precej težav s postavitvijo začetne sedmerice, saj bosta



odsotnosti Naita in Costanza precej vplivali bodisi na igro v napadu kot v obrambi. Zato bo trener v ekipo uvrstil se neizkušene mladince, kar bo

zagotovo olajšalo delo Videmčanom.

Tekma se bo začela ob 15.00 na zgoniskem zunanem igrišču.

HITRA HOJA

Uspel nastop Fabia Ruzzierja

Dober test za februarско DP

V nedeljo je bilo v kraju Scanzorosciate blizu Bergama prv mednarodno tekmovanje v hoji na 25 km, ki je veljalo za »Zimski pokal«. Na tekmovanju je nastopilo okoli 50 atletov iz Svice, Madžarske, Avstrije in cela vrsta najmočnejših atletov iz Italije. Tekmovanja, ki je bilo predvsem za italijanske atlete zadnji test pred državnim prvenstvom na 50 km, ki bo 2. februarja v Pescari, se je udeležil tudi naš hitrohodec Fabio Ruzzier.

V konkurenci številnih državnih reprezentantov se je kljub mrazu takoj podal v napad in bil do 20 km na nepričakovanem 3. mestu, nakar so iz ozadja pričeli močno vleci profesionalni atleti. Toda prehiteli so ga le trije in tako se je naš atlet na cilju znesel vsekakor na odličnem 6. mestu in z zelo obetajocim casom 1.56:29, kar je njegov najboljši čas na tej razdalji v zadnjih petih letih. Zmagal je član FF.OO. iz Padove Gandellini, pred članom Fiamme Azzurre Arenu ter članom Snema Galdenzijem. Ruzzier je le za 20 sekund zaostal za državnim prvakom na 50 km Mistretto.

Nastop vzbuja dobre upe za DP, kjer Ruzzier upa na čas okoli 4 ure in deset minut, kar bi lahko pomenilo tudi uvrstitev med prvo deseterico, kar bi bil za neteritorialca in veterana v Italiji izreden dosežek.

Obvestila

SD POLET

vabi člane na redni letni občni zbor, ki bo v sredo, 29. januarja ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v mali dvorani Prosvetnega doma na Opcinah. Na dnevnem redu so poročila, razprava, odobritev notranjih pravilnikov in 30-letnica društva.

PLAVALNI KLUB BOR

obvesca, da je bazen na Alturi do nadaljnjega zaprt zaradi izrednih vzdrževalnih del. Zato tudi ni sole plavanja. Vpisovanje bo možno, ko bo bazen spet odprt. Datum odprtja bomo pravčasno javili.

SO SPDT

prireja v februarju nedeljske smucarske izlete s tecaji. Informacije in prijave na ZSSDI - tel. 635627.

SMUCARSKI ODSEK SPDG

obvesca, da bo v februarju v Podklostru tradicionalni tecaj smučanja - spust, tek, deskanje. Društvo bo poskrbelo tudi za avtobusni prevoz. Prijave do 24. januarja na sedežu društva ob sredah od 11. do 12. ure in četrtkih od 19. do 20. ure (tel. 33029)

TPK SIRENA SPORTNI RIBOLOV

organizira dva tedna sportnega ribolova, in sicer za otroke vsako soboto od 15. do 17.30, za odrasle pa vsak četrtek od 19. do 21. ure. Začetek tecajev bo 18. januarja. Informacije dobite ob četrtkih na tel. št. 422696 od 19. do 20.30 ali 414006 vsak dan od 18. do 20. ure.

SO SPDT

organizira v nedeljo, 26. t.m., smucarski izlet v Podkloster (Arnoldstein). Informacije pri Marku Preslu tel.425105.

SK BRDINA

sporoča, da se izlet, ki je bil napovedan za Trbiz, prenese na nedeljo, 26. t.m., na Zoncolan. Vpisovanje bo na sedežu kluba - Proseška ul. 131- Opcine v ponedeljek, 20. t.m., od 19.00 do 20.30. Informacije na tel.st. 211859 in 213905.

Danes igra za vas Totocalcio

Giorgio Lorenzi



Atalanta - Reggiana	1X
Cagliari - Milan	X2
Fiorentina - Sampdoria	1X2
Inter - Bologna	1
Lazio - Juventus	1X2
Parma - Verona	1
Perugia - Piacenza	X
Udinese - Roma	X2
Vicenza - Napoli	1
Cremonese - Lucchese	X
Torino - Lecce	1X
Forli - Pisa	X
Matera - Catanzaro	1

Giorgio Lorenzi (letnik 1979) se je začel ukvarjati z nogometom pri 9 letih pri Boru. Igral je kot ciciban, pri 11 letih je prestopil k Zari (prvenstvo začetnikov) nato pa k združenim ekipi najmlajših Primorja. Vrnil se je spet k Zari kot naraščajnik, letos pa je že okreplil Zarijino člansko vrsto. Od 11. leta starosti je bil v vseh mladinskih pokrajinskih reprezentancah Trsta. Poleg nogometa se zanima še za košarko in pri srcu mu je ves naš šport. Pretekli teden je Rado Milković pravilno napovedal 7 rezultatov.

KOŠARKA / JUTRI IN V NEDELJO V D LIGI

V ospredju slovenski derbi med cicibonaši in Kontovelci

Tri kola pred koncem prvega dela košarkarske D lige je boj tako za vrh kot za spodnji del lestvice izredno izenačen, saj se 7 ekip bori za obstanek v ligi, ostale pa se upajo na napredovanje, čeprav so doslej tri ekipe (Santos, Bor in Dom) pokazale nekaj več od ostalih.

V tem kolu je prislo do večjih sprememb pri sporedu. Tako bi moral biti jutri pri Brisčkih slovenski derbi med Kontovelci in cicibonaši. Tekma pa bo v nedeljo popoldne, na stadionu »1. maj«, kjer bo sledilo srečanje med Borom Radensko in ronskim Aclijem. Prenesli so tudi tekmo med Domom Agorest in Gradom, ki bo jutri v Gorici namesto v Gradežu.

Za predstavitev tega kola in se posebej za slovenski derbi smo vprašali Ciciboninega trenerja Luko Furlana.

»O tekmi med Cicibono in Kontovelom naj povem, da je to že tradicionalni derbi, čeprav imajo seveda Kontovelci daljšo in bogatejšo košarkarsko tradicijo od nas. Po rezultatih, ki smo jih doslej dosegli v tem prvenstvu, je seveda letos naš glavni cilj obstanek v ligi. Zato so nam točke nujno potrebne in zato se bomo tudi proti Kontovencem borili na vso moč, da zmagamo,« je uvodoma dejal Luka Furlan.

Na zadnjih tekmah ste pokazali lep napredek ...

»Ce izvezamemo zadnjo tekmo proti Largu Isonzu, ko smo naivno izgubili, lahko trdim, da smo zares pokazali napredek v igri in smo dosegli tudi nekaj zelo pomembnih zmag. Ce pa sodim po sobotni tekmi, moram zal

ugotoviti, da smo spet napravili več naivnih napak in tako spet dokazali, da lahko premagamo najboljšega in da lahko izgubimo tudi proti zadnjemu na lestvici.«

Kaj pa misliš o Kontovelcu?

»Kontovelci so v začetku imeli lažji spored tekem in so bili tako pri samem vrhu lestvice. Ko pa so se spoprijeli s težjimi nasprotniki, so doživeli nekaj porazov in so sedaj na sredini lestvice.

Od Kontovencev se najbolj bojim Claudia Starca Tolota, ki lahko v vsakem trenutku odloči tekmo. Sicer pa se bojim tudi fizične premoči Kontovencev. Mlajši so od nas in telesno močnejši.«

Tvoje predvidevanje?

»Pričakujem izenačen in odprt boj, vsako predvidevanje o zmagovalcu pa je zelo tvegano.«

Kaj pa o naših dveh ostalih ekipah v tem kolu?

»Tako domovci kot borovci, čeprav bodo igrali doma, bodo imeli zelo težko nalogo. Grado je že premagal borovce, sploh pa igra v gosteh zelo dobro. Zato bo jutri tudi za domovce izredno nevaren, vseeno pa pričakujem zmago naše ekipe, čeprav tesno. In tesno zmago pričakujem tudi od borovcev. Ronchi je namreč zelo neugodna ekipa, ki lahko preseneti vsakega nasprotnika.« (bl)

ODBOJKA / MLADINKE

V prvi polfinalni tekmi Koimpex po hitrem postopku v gosteh premagal Alturo

Druga tekma bo formalnost - Danes na »1. maju« Bor proti Sant' Andreu

Altura - Koimpex 0:3 (1:15, 3:15, 2:15)

KOIMPEX: Cauter, Furlan, Kalc, Kobau, Kocjancic, Mamillo, Mauro, Molassi, Sosic. Koimpex je v sredo odigral prvo srečanje v play offu, ki bo odločalo o pokrajinskem prvaku v prvenstvu mladink. Po pričakovanju naša dekleta niso pri Alturi, ki je v izločilni B skupini osvojila drugo mesto, naletela na enakovrednega nasprotnika in tekma je trajala le dobre pol ure. Srečanje je bilo povsem enosmerno in ni odtehtalo niti lazjega treninga. Glede na potek prve tekme, predvsem pa glede na kakovostno razliko med obema sesterkama je ze zdaj jasno, da bo

Koimpex finalist, saj je dovolj da na povratni tekmi proti Alturi osvoji sedem točk. Povratna tekma bo na Opcinah v petek, 24. januarja, ob 20.30.

Drugi finalist bo izšel iz dvoboja Bor-Sant'Andrea. Prvo tekmo bo Bor igral danes zvečer na Stadionu 1. maja ob 19.30 uri, povratna pa bo v soboto, 25. januarja. Sant'Andrea je bil zmagovalac pretekmovalne A skupine, vendar pa je najbrz kljub temu danes Bor favorit, čeprav bo igral brez Jane Milicevič, ki si je na zadnjem treningu zlomila prstanec na levi roki. Zaradi poškodbe bo morala Milicevičeva počivati približno tri tedne. (INKA)

ODBOJKA / POKRAJINSKA PRVENSTVA NA GORIŠKEM

V 1. MD naš prapor še brez poraza

Zmagi mladincev Espega in Soče Unitecna - Poraz Vala v 1. in Olympie v 2. IŽD

1. MOŠKA DIVIZIJA

Fossalon - Nas prapor 1:3 (12:15, 12:15, 15:9, 15:5)

NAS PRAPOR: Legiša, Bevčar, Miklus, Boschin, Sfiligoj, Cevdek, Paulin, Tomsic, Korecic, Ippolito.

Kljub slabi igri so odbojkarji Našega prapora zabeležili tretjo zaporedno zmago v prav toliko nastopih. Fossalon je bil skromen nasprotnik, ki pa je tokrat izkoristil slab nastop naše sesterke in tako nekoliko nepričakovano osvojil niz. Obe ekipi sta veliko gresili, igralcem Našega prapora pa se je tudi poznalo, da so po daljšem premoru več pozornosti posvetili predvsem fizični pripravi.

IZIDA 4. KOLA: VBL Krmin - Intrepida 3:1, Torriana - Turriaco 0:3.

VRSTNI RED: Nas prapor in Turriaco 6, Intrepida, Torriana in VBL Krmin 4, Agraria Terpin, Mossa in Fossalon 2, Soča Gostilna Devetak 0.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

VBL Krmin - Val 3:0 (15:0, 15:2, 15:1)

VAL: Kocijancic, Danielis, Visintin, Ursic, Brisco, Branca, Cej, Terpin, Devetta.

Proti boljšim in bolj izkušenim Krminčankam so valovke dozevele pravi polom, za katerega pravega opravičila ni, čeprav se je nedvom-

no poznalo, da ekipa med prazniki ni trenirala. Upati je le, da bo ta poraz za mlade igralke predstavljal dobro solo.

OSTALI IZIDI 4. KOLA: Mondo Computer - Pieris 3:0, Azzurra - Grado 3:2, Intrepida - Morarese 3:1.

VRSTNI RED: VBL Krmin, Mondo Computer in Azzurra 6, Morarese, Grado in Intrepida 4, Val in Pieris 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Olympia Multiservice - Corridoni 0:3 (6:15, 11:15, 8:15)

OLYMPIA MULTISERVICE: Benedetti, Perse, Cetul, V. in K. Battistic, Sfiligoj, Bagon, Visintin, Tuniz, K. Corsi.

Proti vodilnemu Corridoniju, ki je bil doslej v starih srečanjih stikrat uspešen, igralke Olympije Multiservicea niso mogle računati na kaj več kot casten poraz. Gostje so bile boljše, nekoliko bolj izenačen pa je bil drugi set, ki pa so ga na koncu tudi zanesljivo dobile gostje.

OSTALI IZIDI 4. KOLA: Villesse - Fossalon 0:3, Libertas GO - Torriana 3:0, Pro Romans - Acli Ronchi 3:1.

VRSTNI RED: Corridoni 8, Lucinico in Farra 6, Torriana, Fossalon in Libertas GO 4, Staranzano, Pro Romans in Multiservice 2, Acli Ronchi in Villesse 0.

MLADINCI

Soča Unitecno - Finvolley 3:1 (15:13, 14:16, 15:2, 15:3)

SOČA UNITECNO: A. in M. Cernic, Faganel, Golob, Hlede, Kovic, Lukes, Messina, Miklus, Orel, Princic.

V precej borbeni in v prvih dveh setih tudi lepi in zanimivi tekmi s številnimi dolgimi akcijami so mAl-di sočani zasluženo premagali trziški Finvolley. Začetek je pripadel domačinom, ki so povedli s 5:3 in nato 9:4. Gostje so se nato približali na 13:12, toda set so vseeno dobili sočani. Zelo izenačen je bil drugi set, v katerem pa so bili v koncnici bolj zbrani gostje. Nadaljevanje je bilo povsem v rokah Soce.

Torriana - Espego 0:3 (4:15, 9:15, 6:15)

ESPEGO: Manià 14+6, Lutman 2+1, Frandoli 2+0, Jelen 2+5, Makus 7+6, Braione 3+2, Cernic 2+2, Brisco 4+4.

Servis (T/N): Espego 17/18.

V Gradiscu je Espego dosegel lahko zmago, čeprav ni igral najbolje. Toda tokrat je trener dal priloznost vsem, pohvalo pa zaslužita Loris Manià in podajac Luka Frandoli.

VRSTNI RED: Soča Unitecno in Espego 4, Torriana in Finvolley 2, Acli Ronchi 0.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Nadrejeni bodo prizgali zele-
no luc vasim idejam. Ne jadikujte, ce vam bodo sode-
lavci zaceli metati polena pod noge, kajti ob preska-
kovanju ovir boste postali se mocnejši.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Za potovanje navkreber ste ze
docela pripravljeni. Zadrzuje vas zgolj se bojazen
pred neuspehom. Spoprinite se torej najprej z njo,
nato pa radostno pot pod noge.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Dovolj vam bo pona-
vljajocih dnevoj, zato si boste privoscili sprehod v
neznano. Nic bistveno novega ne boste dozivali, na-
jbrz zato, ker se boste povsod zgolj ponavljali.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Imeli boste občutek, da se bo
zdaj zdaj zgodilo nekaj prijetnega. In res se bo zgodilo.
Obiskal vas bo nekdo, ki ste ga morali z veliko trplje-
nja izrinuti iz srca.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Posledice vase zaletavosti bodo
postajale vse bolj ocitne. Zaskrbljeno boste obstmeli
in se pripravili na udarec usode. Sledila bo nezna pri-
loznost za popravke.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Uspesni boste bolj kot ta-
krat, kadar pokate od zdravja in energije. Ampak to se
ne pomeni, da morate vztrajati v morbidnem pocutju.
Zdravje je uspeh vseh uspehov.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Kljub relativno polni
denarnici boste imeli občutek, da je skorajda prazna.
Ce jo merite s kupom, potrebnim za uresnicitev vseh
vasih zelja, imate zagotovo prav.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Nekoga boste pre-
priicali o pravilnosti svojih potez ter ga pritegnili k
skupnemu projektu. Bodite strogi: ce si nameravata
razdeliti pogaco, si razdelita se tveganje.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Nejevoljni boste, ce-
prav ne boste vedeli, zakaj. Nekomu, ki vas pozna v
globino duše, bo odgovor na dlani, zato mu nikar ne
nasprotujte, ko vas bo zacel slaciti.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Ljudje se bodo
sprasevali, le kaj vas je doletelo, da ste tako zelo do-
brovoljni. Ne izdajajte jim svojih skrivnosti, sicer bo-
ste naposled vsi po vrsti pesimistcini.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Najprej se boste izda-
tno iztarnali, nato pa se trezno odpovedali velikemu
delu svojih visokoletecih ciljev. Ostalo jih bo ravno
dovolj, da boste svetu dokazali svojo izjemnost.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Optimistcini boste cez vsako ra-
zumno mero. Ampak vendarle skušajte napeti mo-
zgane in razmisliti o vzroku optimizma; morda vam
ga uspe raztegneti v vecnost.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
SSG - Danes, 17. t.m., ob 20.30 -
PREMIERA komedije B. Nusica
»Zalujoci ostali«. Rezija Zijah
Sokolovic.

**Gledalisce Verdi - Dvorana Trip-
covich**
Operna in baletna sezona
1996/97
V torek, 21. t. m., ob 20. uri (red
A) premiera Mozartove opere
»Cudezna piscal« (Il flauto magi-
co). Predprodaja vstopnic pri blagajni
dvorane Tripcovich - urnik: 9-12,
16-19.

Gledalisce Rossetti
Gledalisca sezona 1996/97
Danes, 17. t.m., ob 20.30 (red pe-
tek) - »Testimoni« v reziji Angela
Longonija. Nastopata Alessandro
Gassman in Gianmarco Tognazzi.
Predstava v abonmaju: odrezek 7
rumen.
Od 6. do 16. februarja bo Stalno
gledalisce F-Jk predstavilo Sofok-
lejevo delo »Edipo a Colono« v
reziji Antonia Calende. Nastopata
Roberto Herlitzka in Piera Degli
Espositi. V abonmaju: odrezek 3

Gledalisce Cristallo

Danes, 17. t.m., ob 20.30, bo na
sporedu delo J. Joyceja »Esuli« v
izvedbi Centra Teatrale Brescia-
no, rezija Nanni Garella, nasto-
pajo Sabrina Capucci, Sara
D'Amario, Nanni Garella in Gra-
ziano Piazza. Rezija N. Garella.
Danes, 17. t.m., ob 16.30 v
Krožku zavarovalnice Generali,
srečanje z N. Garello in igralci
predstave »Esuli«. Vstop prost.
Povem ti pravljico: V nedeljo, 19.
t. m., ob 11.00: »Il cortile« -
Predstavila se bo gledalisca sku-
pina Fratelli di Taglia iz Riminija.

GORICA

Kulturni dom
SSG gostuje s komedijo B. Nusica
»Zalujoci ostali« v ponedeljek,
20. t.m., (red A) in v torek, 21.
t.m., ob 20.30 (red B).

TRŽIČ

Obcinsko gledalisce
V cetrtek, 23. in v petek, 24. t. m.,
ob 20.30 bo na sporedu A. Camus
»Caligola« v izvedbi Teatrithalia
s.c.a.r.l., rezija Elio De Capitani.

GLASBA

TRST

Glasbena matica
Abonmajska koncertna sezona
1996/97
Dne, 28. t.m., ob 20.30 v Kultur-
nem domu bo na sporedu koncert
Godalnega kvarteta Klima iz Za-
greba, solist Aleksander Rojc. Na
sporedu Schubertove skladbe.
Trzasko koncertno drustvo
V ponedeljek, 20.t. m., ob 20.30 -
Koncert violinista Vladimira Spi-
vakova in pianista Sergeja Besro-
dnjya. Na sporedu Haendel,
Bartok, Part, Schubert.
Gledalisca Rossetti
V petek, 31. t. m., ob 21.00 - KON-
CERT kantavtorja Paola Conte. Po-
pust za abonente. Predprodaja
vstopnic je v teku.
V soboto, 15. marca, bo nastopil
Lucio Dalla in 26. marca pa Fran-
cesco De Gregori.

MILJE

Gledalisce G. Verdi - Koncertna
sezona 1997
V nedeljo, 16. februarja, ob 16.30
koncert Pihalnega orkestra F-JK.

GORICA

SCGV Emil Komel
Koncertna sezona 1996/97
V soboto, 25. t.m., ob 19.30: Na-
grada Rovere d'oro 1996 - Adrian
Pinzaru, violina.

Kulturni dom

Glasbena matica v sodelovanju s
Kulturnim domom Gorica priredi
v ponedeljek, 27. t.m., ob 20.30 -
Koncert Godalnega kvarteta Klima
iz Zagreba. Solist Aleksander
Rojc. Na sporedu Schubertove sk-
ladbe.

TRŽIČ

Obcinsko gledalisce
Danes, 17. t. m., ob 20.30 - Kon-
cert Neues Münchner Klaviertrio
s sopranistko Julie Kaufmann. Na
programu Beethoven in Sostako-
vic.
V torek, 21. t.m., ob 20.30 koncert
violinista Vladimira Spivakova in
pianista Sergeja Besrodnjya. Na
sporedu Pärt, Bartok, de Falla,
Stravinskij.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Od 21. do 25. t. m. bo v kinodvora-

nah Excelsior in Azzurra Filmski fe-
stival Alpe Adria.

KOROŠKA

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & K Center SPD Sentjanž: Ju-
tri, 18. t.m., ob 19.30 »Burkaski
misterij«; rezija Sergej Verč; go-
stujejo igralci SPD »Dobrac«. Po-
novitev v nedeljo, 19.t.m., ob
10.30 v Kulturnem domu SPD
Radiše v Radisahu.
Farna dvorana SPD Rož: V
nedeljo, 19. t.m., ob 19.30
»Svatba«; rezija Marjan Bevk;

gostuje »Teatr brez...«

RADIŠE

Kulturni dom: V soboto, 25.
t.m., ob 19.00 - Koncert Janja
Kovacica .

HODIŠE

Pri Svetiju na Pleserki: V sobo-
to, 25. t.m., ob 20.00 - Hodiski
ples, igra ansambel Tonija Her-
vola.

RAZSTAVE

TRST

Obcinska galerija - Trg Unità: do
9. marca je na ogled razstava z na-
slovom »Barve in glasba«, na ka-
teri so razstavljene kolekcije slik
mestnih muzejev zgodovine in
umetnosti in mestnega muzeja
C.Schmidl.

Miramar - Skulptura v parku: v
parku je na ogled razstava del
slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C.
Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in
N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgo-
vinska zbornica, trž. turistčna
ustanova, Studio Bassanese
Združenje Eos pod pokroviteljst-
vom trzaskе obcine, pokrajine in
dezele FJK.

Galerija Lipanjepuntin(Ul. Diaz 4):
do 15. februarja razstavljajo Trista-
no di Robilant, Tullio De Gennaro
in Marzia Gandini.Urnik: od 11.00-
13.00 ter od 16.30-20.00, ob pone-
deljkih in praznikih zaprto.

Kavarna San Marco: na ogled je fo-
tografska razstava v crnobelem Pie-
ra Ninfe z naslovom »L'universo
del tango«

Galerija Minerva: do 22. t.m. je na
ogled razstava slikarke Silvie Dap-
pas.

Gledalisce Rossetti: do 16. fe-
bruarja je na ogled razstava »Tra le
righe« slikarja Cira Galla.

Galerija Torbandena: na ogled je
razstava slikarja Cveta Marsica z
naslovom »Fertilidades«.

OPČINE

»Mariu Magajni... Opcone«
Danes, 17. t. m., ob 18.30 na sedezu
Kulturnega krozka Ob pečini - Dom
Brdina, ob 19.30 v Finzgarjevem
domu in ob 20.30 v Prosvetnem do-
mu bodo otvorili fotografsko razsta-
vo posveceno dolgoletnemu fotore-
porterju Primorskega dnevnika. V
Domu Brdina bodo na ogled foto-
grafije o dogodkih v povojnem Tr-
stu.; v Finzgarjevem domu bo raz-
stava o skofu Bellomiju med Slo-
venci in v Prosvetnem domu raz-
stava »Od Timave do Barkovelj«.

GORICA

Katolisca knjigarna - Ars Galerija
(Travnik 25): danes, 17. t.m., ob
18. uri otvoritev razstave Jasne
Merkü. Umetnico bo predstavil
Josko Vetrih.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija pri Joklnu
Na ogled je razstava akvarelov dr.
Petra Gstettnerja.
Dezelna galerija: Do 2. februarja je
na ogled razstava najnovejših del
koroškega slikarja Petra Krawagna.
Bank Austria - (Lidmanskysgasse):
na ogled je razstava mozaikov
Franza Kapleniga.
Mestna galerija: do 19. t.m., je na
ogled razstava Sepp Schmölzerja in
do 9. februarja pa razstava Giorgia
Morandija.
Galerija Carinthia: do februarja je
na ogled razstava Oliver Debré.
Galerija Freund: do 1. februarja je
na ogled razstava Slikarstvo in gra-
fika.
Galerija 3: do 25.t.m. razstavljajo
Caroline, Valentin Oman in
Gerhild Tschachler-Nagy.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava
del Gustava Janusa in Gustava Gna-
musa.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & K Center: Razstava del Draga
Druškovića.

DUNAJ

**Klub Slovenskih studentk in stu-
dentov:** danes, 17. t.m., ob 20.30 ot-
voritev razstave Kristijana Schel-
landra »Slike vmes«.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: Do konca ja-
nuarja je na ogled razstava grafik in
skulptur »Dialog«.

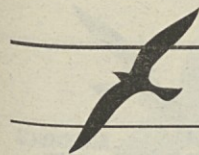
RADIŠE

Kulturni dom: V soboto, 25. t.m.,
ob 19.00 - Otvoritev razstave del
Francija Ogris.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	LEPA SKATLA Z BOLJSIMI BOMBONI	SLOV. POLITIK, NEKDANJI NOT. MINISTER	OSEBA, KI BRSKA	ZGOLJ, SAMO	SLOV. RADIJSKA SPIKERKA KOROSEK	KRAJ V NOVI ZELAND. JZ OD CANTERBURYA	PRISILNO DELO TLACANOV	ZNACILNOST ENKRATNEGA	IZSTOP TREBUSNIH PREBAVIL	LJUBIMEC GALATEJE V GRŠKI MITOLOGIJI	AVTOR: MARKO DRESEK	BLAZINJAK, ZOFA	PIJACA ANTOV	SLOV. PISATELJ (DANILO)	SNEŽNI ZAMET	ZGORNJI DEL		SIVA BARVA	GRŠKI POVELJNIK PRED TROJO	GL. MESTO REPUBLIKE JEMEN
KNJIZNICA										KOLONIALNI VELEPO- SESTNIK							STAR GERMAN DUHOVNIŠKO OBLACILO			
TERMOFOR										VRSTA ZDRAVLJENJA JUDOV SIN V KRŠCAN. MIT.										
DEL OBRAZA				MESTO NA KRETI ST. GERMAN PLEME									POCITNISKA PRIKOLICA GRŠKA CRKA							
DLAKA POD NOSOM					LEPOTNA RASTLINA SL. IGRALEC RANER															
MEJNI PAS KOPNEGA IN MORJA						ENAKA VOKALA ELEKTRIN BRAT			ODTOČNA CEV	PRINOS SIVJA DI K LOVCU ŽENA GORBOČOVA						STAR SLOVAN MADZ. POLIT. (JANOS)			ANTICNA REKA GUADIONA	
DOLOČILO ZA USMERJANJE RAVNANJA							FINSKA REKA NA MEJI S SVEDESKO 100 m²						OLGA RATEJ	POVRISINA, OBMOČJE	ZEMELJSKA OZINA NA MALAKI LANTAN				TEKOCINA ZLEZ ZNOJNIC	DELUJOCI VULKAN NA SICILJI
RIMSKA 4			IT. IGRALKA (ISA) MORSKI SESALEC							JUGOSLOVAN, ZALOŽNIK (GECA)	J. AMER. KUKAVICA Z GRBASTIM KLJUNOM		KRILO RIMSKE LEGIJE				KRAJ PRI OPATJI	ZATOPEK EMIL DRASLEC SCHENIK		
POLJEDELJSKA NASELBINA V BANATU					LJUBEZEN MED SPOLOMA IVAN SIVEC							ENOTA KOTNE MERE CHARLES NOIDER								
LATVIJSKI PESNIK (JANIS)							SVETLA LISA OB SONCU								INDUSTRIJSKO MESTO V OHJU ZDA					
OSEBA, KI NASTOPA V CIRKUSU							TKALSKI IZDELEK								HRVASKI KOSARKAR V ZDA (DINO)					

RADIJA
TKANINA,
ARTIST,
AKRON,
SOSONOCE,
RANIS,
RADIAN,
ABOTIKA,
ECKA,
ZE,
ATA,
MIRANDA,
IV,
KRA,
TORNE,
NAGELO,
ANT,
APORT,
OBATA,
STILNA,
OKRASNA RA-
BRKA,
KARAVAN,
IRAKION,
NOS,
ALOPATJA,
OGREVALNIK,
SAS,
KOLON,
BIBLIOTEKA,
Vodovarstvo:
RESITEV:

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Filip
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodita Maria Teresa Ruta in Ludovico Di Meo), (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
10.05 Film: Il re delle isole (pust., ZDA '70, i. C. heston, Geraldine Chaplin)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Cooper proti Quinnu (i. J. Seymour, Joe Lando)
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Nan.: Ma che ti passa per la testa?
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Yellowstone, kraljestvo kojota (vodi Piero Angela)
15.45 Mladinska oddaja Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke
16.10 Nan.: Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer
18.45 Variete: Luna Park (vodi Giancarlo Magalli)
19.35 Vreme in dnevnik
20.30 Sport
20.35 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.45 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Dokumenti: SuperQuark, vmes «Okavango, divja afriška oaza» (vodi Piro Angela)
22.35 Dnevnik
22.40 Film: Legend (pust., ZDA '85, r. R. Scott, i. Tom Cruise, Mia Sara)
23.30 Dok.: 5 režiserjev za UNICEF
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vreme

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.45 Nan.: Schwarzwaldska klinika - Tezki trenutki, 9.35 nad. Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Perché? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu
11.15 Dnevnik 2
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba
13.55 SP v smučanju
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)
16.15 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
16.30 Aktualno: Kronika v živo (vodi David Sassoli)
18.15 Dnevnik in sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.55 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 TV film: Storia di Chiara (dram., It., i. B. De Rossi, R. Atzorn, zadnji del)
22.35 Tg2 Dosje
23.30 Dnevnik in vreme
0.10 Danes v parlamentu
0.20 Nočni sport
0.30 Aktualno: Zgodbe

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Videosapere: Cammin leggendo, Mario Soldati, Media/Mente, Faraonovo oko
10.25 SP v smučanju: ženski veleslalom, 1. tek
12.00 Dnevnik 3
12.15 Rubrika: Telesogni
13.00 Dok.: Avstralska favna
13.30 SP v smučanju: 2. tek
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znastveni dnevnik, 15.00 Tgr Sredozemlje
15.30 Sportno popoldne
17.00 Dok. oddaja o narvoslovju: Geo & Geo
18.25 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Aktualno: Od 20. do 20.
20.15 Variete: Blob
20.45 Film: I falchi della notte (krim., ZDA '81, i. S. Stallone, Rutger Hauer)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Variete posvečen U. To gnazziju: Il sesto senso di Ugo: il sorriso
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nan.: Casa dolce casa, 6.30 Colombo
7.40 Nad.: Io e papà, 8.50 Kasandra, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Ali del destino, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.15 Nad.: Sentieri - Steze
15.35 Film: Arrivederci, baby! (kom., ZDA '66, i. T. Curtis, R. Schiaffino)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik Tg4, vreme
19.25 Variete: Game Boat
20.40 Film: Le stagioni del cuore (dram., ZDA '84, i. Sally Field, D. Glover)
22.55 Film: La montagna (dram., ZDA '56, i. S. Tracy, R. Wagner)
1.15 Ciak, 1.45 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30 Aktualno: Forum - Sordisce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)
14.10 Aktualno: Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30 Nan.: Blondinka za oceta
16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke
17.30 Nan.: SuperVicky
18.00 Aktualna kronika: Verissimo (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45 Kviz: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
20.50 Variete: Paperissima (vodita Marco Columbro, Lorella Cuccarini)
22.30 Nan.: Quei due sopra il varano (i. Lello Arena, Enzo Iacchetti)
23.00 Večerni dnevnik TG 5
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik Tg5
1.45 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.15 Nan.: Highlander - Opa-zovalci
10.15 Aktualno: Planet
10.20 Nan.: Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00 Variete za njamlajše, vmes risanke, Ciao Ciao Parade
14.25 Varieteja: Gli occhi del Panda, 14.30 Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)
15.00 Nan.: Mr. Cooper, 15.30 Wishbone
16.00 Variete: Planet
16.30 Nan.: Bayside School, 17.00 I ragazzi della 3.a C, 18.00 Primi baci
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Beverly Hills, 20.00 Happy Days
20.30 Film: Intrappolati all'inferno (dram., ZDA '96, i. S. Tweed, L. Henriksen)
22.30 Variete: 8 mm
23.00 Glasba: Free Pass
0.00 Aktualno: Fatti e misfatti
0.10 Oddaja o filmih
0.15 Italija 1 sport

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.30 Nad.: La ribelle
15.15 Kosarka lige A2
16.55 In diretta - V živo
19.00 Aktualno: Zoom
20.30 Osebe in mnenja
21.00 Film: Mercanti di guerra
0.00 Film: Seduced

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
10.25 13.30 SP v smučanju
11.00 Nan.: Ironside
14.00 Film: La principessa del Nilo (pust., ZDA '54)
16.00 Variete: Tappeto volante
17.50 Variete: Zap zap
19.55 Aktualno: Check Point
20.30 Film: Nessuno ci può fermare (kom., r. S. Poitier)
22.45 Film: L' uomo dei sogni (kom., ZDA '89)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
9.55 Včeraj, danes, jutri
10.00 Otroški program: Ucimo se ročnih ustvarjalnosti
10.15 Nan.: Pasje mesto
10.35 Tedenski izbor: nan. Na robu (ZDA, 5. epizoda)
11.20 Slovenski film: Striptih
13.00 Poročila
13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35 Videostrani
13.50 Omizje (ponovitev)
15.20 Zborovska oddaja
15.50 Portret Berte Meglic (ponovitev)
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Jake in Ben (kanadska nadaljevanka, 11. del)
18.00 Po Sloveniji
18.30 Prodaja
18.40 Podarim - Dobim
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik 2, vreme
19.57 Sport
20.10 Planet In
21.35 Dokumentarna serija: Raziskovalci National Geographic - Tango! (ZDA, 2. del)
22.25 Včeraj, danes, jutri
22.30 Odmevi, vreme, sport
23.00 Filmski maraton: kronika
23.00 Humoristna nanizanka: Murphy Brown (ZDA, i. Candice Bergen, Pat Corley, Faith Ford, Robert Pastorelli, 2. epizoda)
23.35 Film: Rabljeva freska (Slovenija 1995, režija Anton Tomasič, i. Roman Koncar, Dare Valič, Lucka Počkaj, Mirjam Korbar, Lojze Rozman)
1.15 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Euronews
16.00 Cetrikova sportna oddaja (pon.)
16.30 Aktualna oddaja: Meridiani
17.30 Peter Pan Club- otroška oddaja (vodi Edda Viler)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski magazin
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Huckleberry Finn - risanke
19.50 Globusov Tik Tak, 20.10 Vsedanes - Aktualno
20.30 Dok. oddaja: Potovanje po Nemčiji, 21.30 Sredozemlje
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.15 Rhythm & News (vodi Andrea F.)
23.00 Film: Zadnjič v san Franciscu It. '1981, r. N. Grassia, i. M. Ranieri, A. Orso, nato Vsedanes - TV dnevnik

RADIO**Slovenija 1**

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00
Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.35 Rekreacija; 8.05 Radio ga-ga; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu - v živo!; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve; 10.00 Strokovnjak odgovarja; 11.35 Obvestila; 13.40 Obvestila; 15.00 Gost; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.50 Črna kronika; 19.30 Stop pop in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Klub klubov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Nedrja zemlje; 13.30 Iz glasbene tradicije; 14.05 Izobraževalni pr.

15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 Grad strahov (S. Moniuszko, 3. del); 19.30 Recital D. Kovačič; 22.15 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00, 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Koledar; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 10.40 Power play; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 18.00 Zabavno glasb. odd.; Pet neresnih; 19.30 Večerni pr. z Z. Tomulič; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 10.33 Souvenir d'Italy; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40

Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.33 Sigla singel; 14.50 Discoteca sound; 15.15 London calling; 18.15 Kultura; 18.45 Pierino e il lupo; 19.25 Sigla single; Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.15 Odprta knjiga: Pomladni dan (C. Kosmač, 4. del); 9.40 Jezikovno ogledalo; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Krajevne stvarnosti: Od Milj do Devina; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; violinist Č. Šiškovič, harfistka S. Mallozzi; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slov. lahka glasba, vmes (18.45) Jezikovno ogledalo; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovensčini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

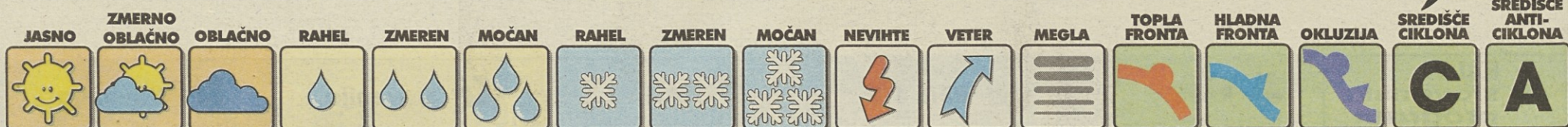
Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

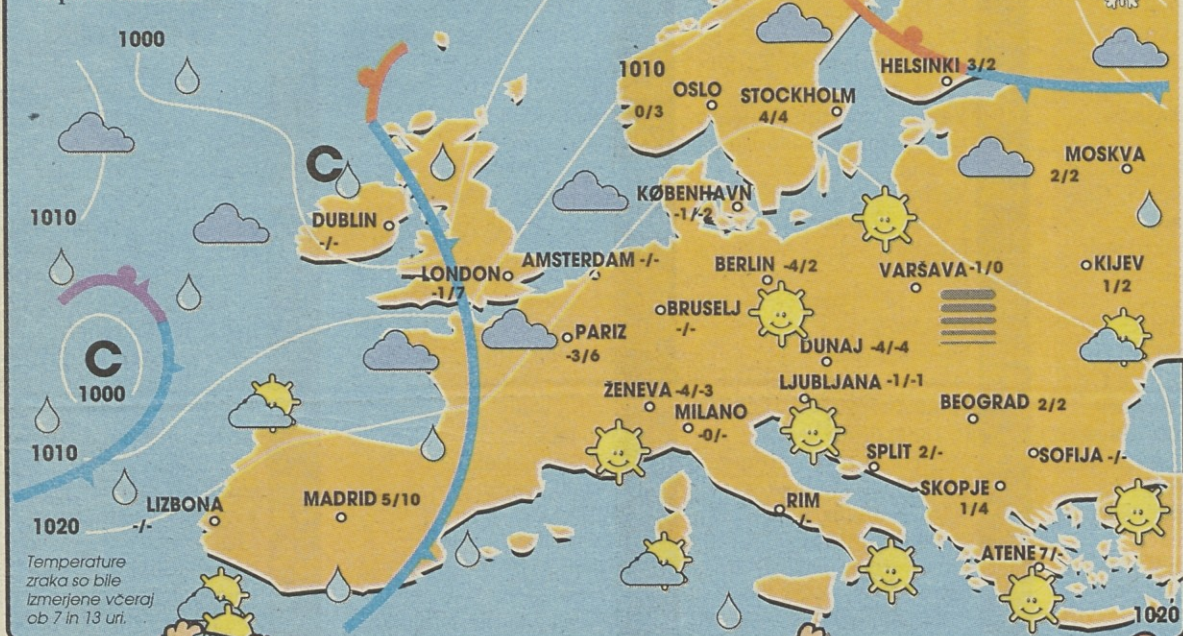
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska, ki nad zahodno Evropo počasi slabi. V visinah se nad našimi kraji zadržuje toplot in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 07.45 in
zaslo ob 16.53. Dan bo dolg
9 ur in 8 minut.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 7.34 in
zatone ob 2.58.

MORJE

Morje mirno.
Temperatura
stopinje

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.15 najvišje 33 cm, ob 11.56 najnižje -27 cm,
ob 18.15 najvišje 3 cm, ob 22.37 -8 cm.

Jutri: ob 5.26 najvišje 34 cm, ob 12.54 najnižje -36 cm, ob
19.31 najvišje 11 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	1	2000 m.....	3
1000 m.....	6	2500 m	0
1500 m.....	6	2864 m	-1

DANES



Slovenija: Jasno bo, po nizinah in kotlinah v notranjosti Slovenije se bo zadrževala megla ali nizka oblačnost. Najnižje jutranje temperature bodo od -7 do -2, najvišje dnevne v krajih z dolgotrajno meglo malo pod 0, drugod od 4 do 9 stopinj Celzijev.

Sosednje pokrajine: Jasno bo, v Panonski nizini bo megla ali nizka oblačnost.

JUTRI



Slovenija: V soboto se ne bo spremembe vremena, megla ali nizka oblačnost pa se lahko pojavi tudi ob morju in v nizjeležečih predelih Primorske. V nedeljo bo pretežno jasno z občasno zmerno oblačnostjo in v visjih legah hladneje.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Spomeniška megalomanija razburja Ruse

MOSKVA - »Kruha in ne iger!« S tem geslom več deset ljudi že nekaj dni v Moskvi protestira proti kiparju Zurabu Cereteliju, cigar sporna dela rastejo kot gobe po dežju v ruski prestolnici.

Vedno nepočesani Cereteli je velik prijatelj moskovskega zupana Jurija Luzkova. Ta 70-letni hrust je bil priznan umetnik ze za časa nekdanje Sovjetske zveze, a je vzpostavil prav tako dobre stike s sedanjo nomenklaturo. Na celu je prave industrije za izdelavo spomenikov, ki zaposluje kakih 4.000 ljudi. Ustanovil je mednarodni fond za pomoč Unesco, ki skrbi tudi za uresničitev vseh del ob 850. obletnici ustanovitve Moskve. O milijardnih nvesticijah pa kiparjevi sodelavci nečejo dati izjav. Med stvilnimi deli, ki jih je uresničil za svojega prijatelja Luzkova, je tudi orjaski kompleks »Poklonaja gora«, spominsko obeležje, ki so ga uresnčili maja leta 1995 ob 50-letnici zmage nad nacifasizmom. Obeležje je stalo težke milijarde in si nakopalo surove kritike, tako da je moral Luzkov pristati, da to spominsko obeležje premestijo, ker je bila skupina kipov, ki naj bi ponazarjali trpljenje ljudstev, preveč mračna in moreča.

Nedvomno pa je najbolj sporni Ceretelijev spomenik orjaski kip Petra Velika, ki ga se vedno gradijo na bregu reke Moskve. S podstavkom bo kip meril kar 94 metrov, ruski car Peter Veliki pa je oblečen kot rimski cesar, kar je skregano z zdravo pametjo. Mecen tega kipa je spet moskovski zupan Lužkov, ki opravičuje orjaski spomenik kot oddolžitev ustanovitelju ruskega brodogradništva. Na vse kritike Lužkov navaja, da je Cereteli lastnik livarn in gradbenih podjetij, tako da lahko gradi spomenike po konkurenčnih cenah.

Nasprotniki te bolezenske megalomanije so besni, ker je po njihovem nedopustno, da gradijo te »monstruoznosti z denarjem davkoplačevalcev«. »Ko ljudje nimajo hrane in strehe nad glavo, ni čas za gradnjo spomenikov,« je besno izjavila neka upokojenka. Za zdravnico Irino Jasinovskajo pa je protest obsojen na propad. »Cereteli je preživel vse režime, saj ima dobre veze in ve, kako se je treba ravnati z mogotci, ker tudi sam spada mednje,« je se povedala zdravnica.

Neobičajna »ledena gora« se dviga v weimarskem parku



Vodomet v vzhodnonemškem Weimariju se je letos spremenil v »ledeno goro« (AP)

ZDA med umikom iz Vietnama »pozabile« 80 gramov plutonija

WASHINGTON - Po dvajsetih letih se je končno izvedelo, da je ameriška vojska ob umiku iz Juznega Vietnama »pozabila« 80 gramov urana. Marca leta 1975 so v Dalat (300 kilometrov severno od Sajgona) poslali dva izvedenca, ki naj bi na varno spravila 12 kilogramov urana in 80 gramov plutonija iz nekega poskusnega jedrskega reaktorja. Strokovnjaka sta iz obleganega Dalata res odnesla tako uran kot plutonij, stiri leta kasneje pa so v ZDA ugotovili, da je bila v tulcu z napisom »plutonium« neka druga snov. Plutonij je torej ostal v Vietnamu. Kolicina je seveda malenkostna, tako da ni nevarnosti, da bi z njeno pomočjo sestavili jedrsko bombo, vseeno pa je za ZDA zelo nerodno, da se ta nevarna snov nahaja v Vietnamu.

Škofovo rezidenco v Lübecku premazali s kljukastimi križi

BERLIN - Neznanci so prejšnjo noč skofovo rezidenco v Lübecku premazali s kljukastimi krizi. Pred mazasko akcijo je neznanec po telefonu grozil, da bodo zažgali skofovsko rezidenco v tem severnememskem mestu. Lübeck je že dalj časa znan zaradi protisemitskih in ksenofobnih izpadov, saj je bila sinagoga dvakrat žrtve zažigalnih atentatov, pred enim letom pa je podtaknjeni požar v zavetišču za tujce terjal smrt desetih Afričanov.

Kršitelja ramadanskega posta prebičali na islamšarskem trgu

TEHERAN - Kot je zapisal teheranski dnevnik Džomhuri eslami, so prejšnjo soboto na nekem trgu v Islamsaru (predmestje Teherana) prebičali nekega krsitelja ramadanskega posta. Časopis ni navedel, koliko udarcev je prejel »gresnik«, po določilih koranskega prava vsaj 74, prav tako ni znano, kaj je storil, da je kršil ramadanski post. Med ramadanskim postnim mesecem je namreč muslimanom od zore do mraka prepovedano jesti, piti in kaditi. V Iranu tega ne smejo v javnosti storiti niti nemuslimani in tujci.

Bankomati nove generacije

SYDNEY - V kratkem bo mogoče na avstralskih bankomatih poleg likvidnega denarja dobiti gledališke vstopnice in celo pločevinke z najrazličnejšimi pijacami. Bankomati bodo postali neke vrste elektronske bančne podružnice, s pomočjo katerih bo mogoče opraviti skoraj vse bančne operacije. Avstralske banke so se namreč odločile za bankomate nove generacije, s katerim se bodo lahko znebili dragih bancnih podružnic, ne da bi pri tem prizadele svojih strank, ki bodo med drugim lahko med cakanjem na bancno operacijo popile osvežujočo pijačo.